

NUESTRA  
ARQUIT

69

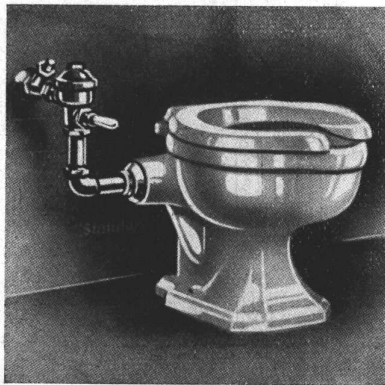
04/35

Hija Arq 4/35



BIBLIOTECA

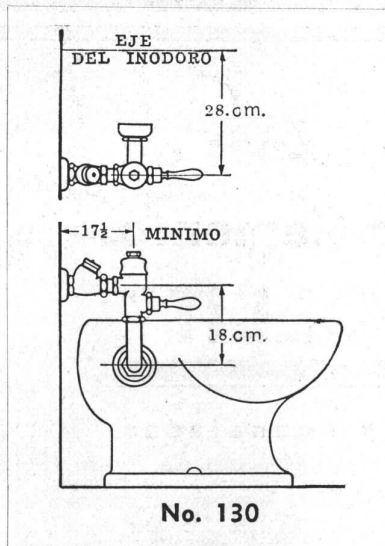
# Es reducido su cuarto de baño?



Inodoro "Siacto" con  
válvula **SLOAN** "Royal"

## Resuelva el problema con **SLOAN**

Dondequiera se pueda emplear una válvula, siem-  
pre hay una **SLOAN** perfectamente adecuada.



No. 130

El modelo N° 130, en cualquier tipo de las válvulas **SLOAN** (Royal, Star o Gem), usado conjuntamente con el inodoro con entrada lateral, tiene las siguientes ventajas:

**DESCARGA Y MANEJO FACIL** — el lugar más accesible, seguro y práctico para la válvula es al costado del inodoro.

**OCUPA MENOS SALIENTE** — aproximadamente 10 cms. menos que un inodoro común.

**FACILITA LA LIMPIEZA** — estando libre la parte posterior del inodoro.

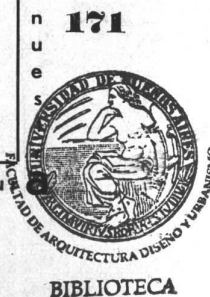
**COSTO** — no mayor que los modelos usuales.

La válvula **SLOAN** para inodoro con entrada lateral, se ha instalado ya en numerosos edificios en Buenos Aires, entre otros en el Edificio "San Martín" de 32 pisos (Ings. Arqs. Sánches, Lagos y de la Torre) en el cual hay **250 SLOAN-CROWN**.

**SLOAN VALVE CO. CHICAGO**

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar  
nuestra arquitectura

arquitectu



BIBLIOTECA

**Antes de  
preparar sus  
PRESUPUESTOS**

**o decidir  
sus COMPRAS...**

Pídanos detalles y precios por:

**MOSAICOS**  
nacionales "TUDOR" y  
de procedencia extranjera

**REVESTIMIENTOS**  
nacionales "TUDOR" y  
de procedencia extranjera

**E**studie las características  
de nuestros productos,  
analice sus valores...  
*¡compare sus ventajas!*



**AGAR. CROSS & CO Ltd**  
Paseo Colón esq. Venezuela - BUENOS AIRES  
ROSARIO • B. BLANCA • TUCUMAN • MENDOZA

**EMPLEE EN LOS  
PISOS Y AZOTEAS  
DE SUS OBRAS**

**Baldosas "Alberdi"**  
ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

Premiadas con el  
Primer Gran Premio  
en la Exposición de la  
Industria Argentina  
1933-34.

En el tamaño de 20 x 20 cms.,  
con el máximo de resistencia  
obtenible y en color firme,  
las fabrica en sus estableci-  
mientos de Rosario (Alberdi)  
la Fábrica Cerámica Alberdi  
S. A., de Rosario - Santa Fé.

Por precios, muestras e informes recurrir a  
nuestros únicos representantes:

**RICARDO TISI Y HNO.**  
DIAZ VELEZ 4057-61 - U. T. 62, Mitre 8818-2390

Distribuidores:  
HIERROMAT S. A. - Alsina 659  
JOSE M. DIANTI - Rivadavia 10244  
JUAN PREDA - Garmendia 4805  
THEA y Cia. - Sarmiento 3060

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

● Chapas de  
**Fibro Cemento**  
**"MOLLIT"**

Lisas y Acanaladas

SOLICITEN FOLLETO EXPLICATIVO

**Johns-Manville Boley Ltda.**

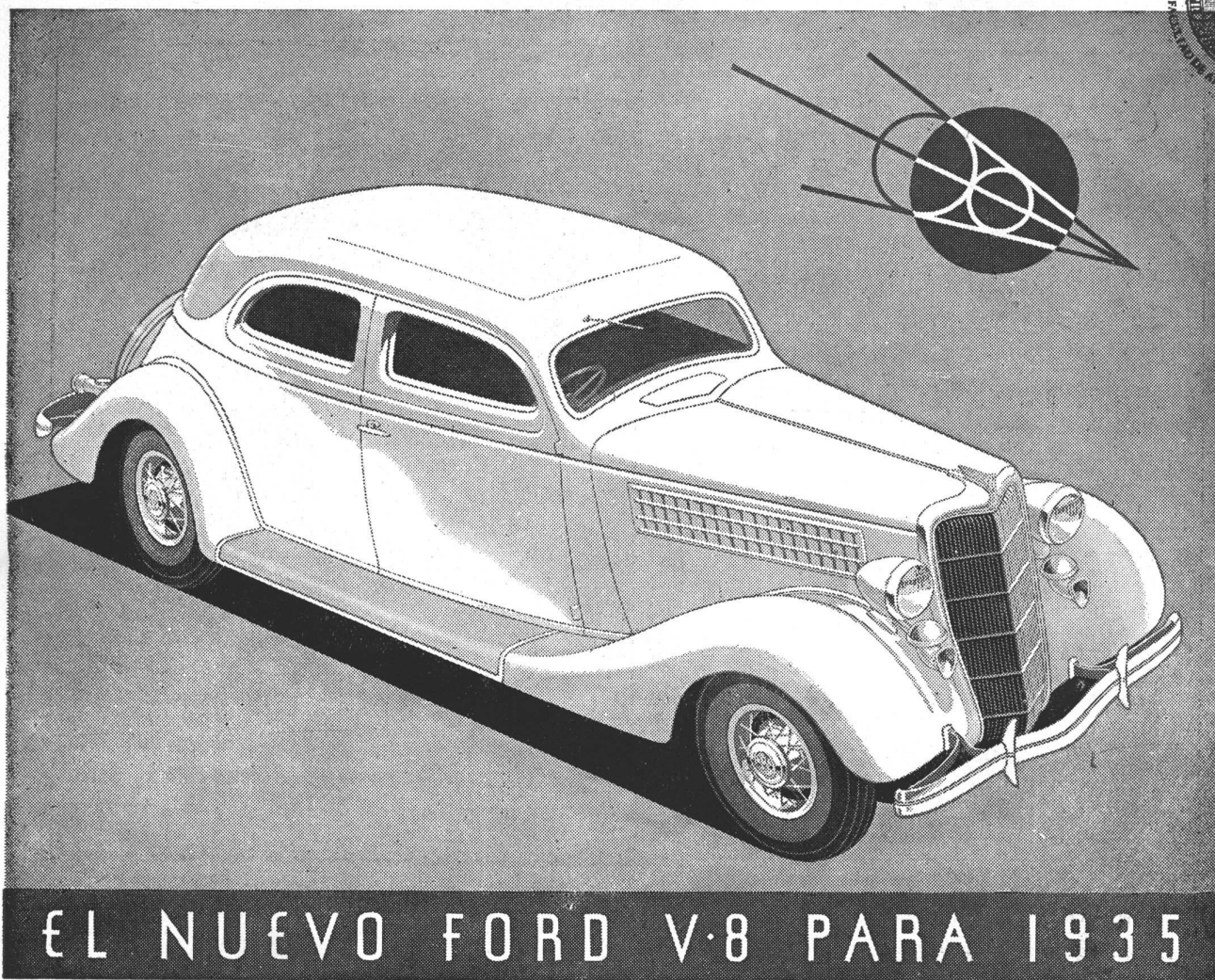
ALSINA 743 U. T. 37 - Rivadavia 8233-35  
BUENOS AIRES Dirección Telegráfica: JOHNMANVIL

172

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

arquitectura

al escribir a los anunciantes, sírvase mencionar  
nuestra arquitectura



El Nuevo Ford V-8 para 1935 es el más grande y el más espacioso de los automóviles Ford fabricados hasta hoy. Es de aspecto singularmente atractivo, con modernas líneas y suntuosos interiores. Pero lo más importante de todo, es que ha sido diseñado para brindarle una notable comodidad de marcha sobre toda clase de caminos, una marcha que los pasajeros del asiento trasero hallarán tan suave como los del asiento delantero. Ford ha sido siempre sinónimo de seguridad y eficiente servicio. El andar del tiempo no ha hecho más que realzar su calidad y acrecentar sus presti-

## PRESENTAMOS

**Un Nuevo Ford V-8 que ofrece Nueva Belleza, Nueva Seguridad y una Nueva Comodidad de Marcha - a Bajo Precio**

gios. Por eso es que cada año se convierte más y más en el símbolo del progreso, dando la pauta de los adelantos automotrices. El Ford marcha a la vanguardia anticipándose siempre a las necesidades del público.

El Ford V-8 1935 refleja esta norma porque es absolutamente moderno en el más amplio sentido del vocablo. Posee muchas mejoras y ventajas. El Ford V-8 significa un motor moderno en un coche moderno. Examine la nueva maravilla que es el Ford V-8 1935 cuanto antes y solicite una demostración práctica al Concesionario Ford más próximo a su domicilio.

**"SI TIENE MENOS DE OCHO CILINDROS, NO ES MODERNO"**

# COCINA A GAS

MODELO 77 T

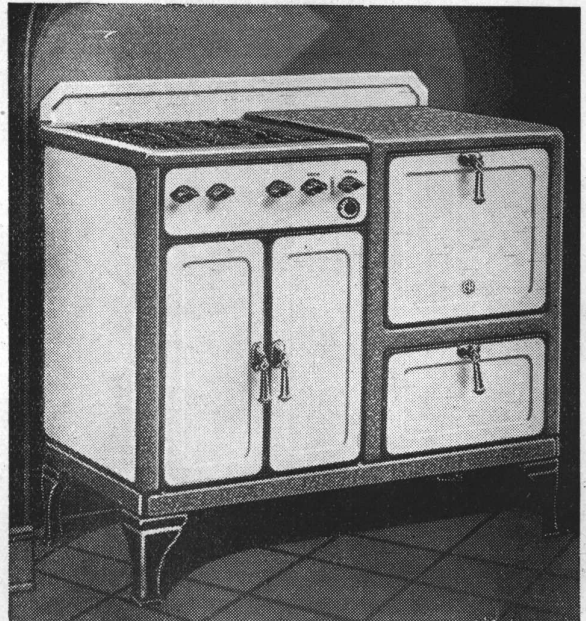


CUATRO QUEMADORES

HORNO CON TERMOSTATO

PARRILLA PARA ASADOS  
Y COMPARTIMIENTOS PARA UTENSILLOS

INSTALADAS EN LA OBRA DEL  
ING. ANTONIO U. VILAR - CABELLO Y UGARTECHE



FABRICANTES:

## ENNIS & WILLIAMSON

DIAG. R. S. PEÑA 651 - 4º PISO

INDUSTRIA ARGENTINA



UNA VISTA DE SU EXPOSICION

## ORTELLI Hnos. y Cía.

J. E. URIBURU 370  
BUENOS AIRES

174

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

arquitectura

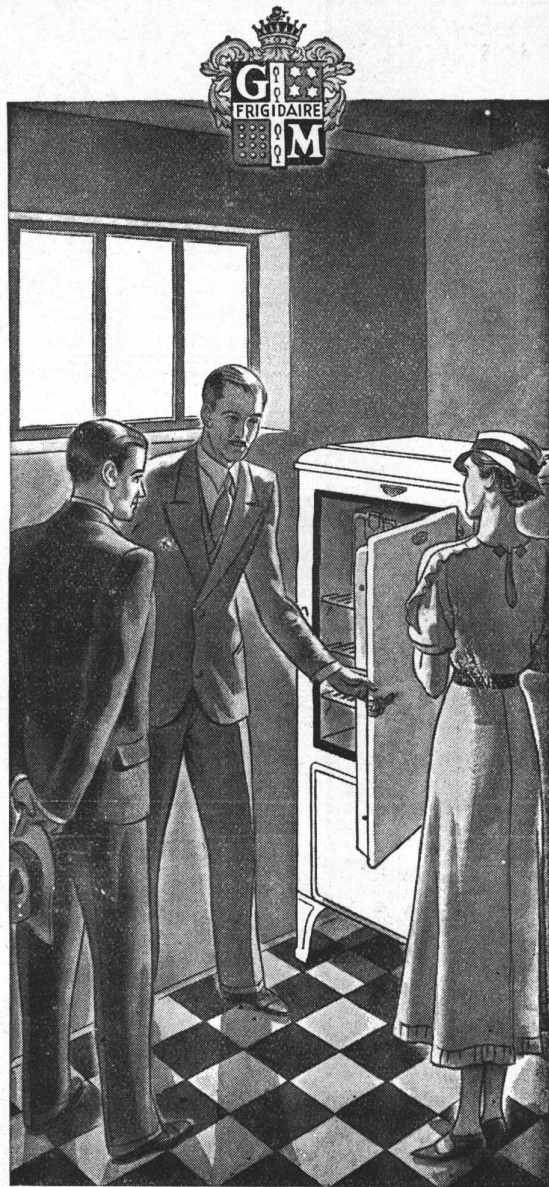
al escribir a los anunciantes sírvase mencionar  
nuestra arquitectura

# Mayores ganancias para el propietario Mayor satisfacción para el inquilino

La refrigeración eléctrica. acelera el arrendamiento de casas de departamentos. La experiencia ha demostrado que cuando ésta es Frigidaire, su preferencia y aceptación es inmediata. El público sabe que Frigidaire es sinónimo de la más alta calidad, que suministra un servicio de refrigeración más moderno, seguro y económico. Y esta decisiva preferencia pública, significa para Vd. menos departamentos desalquilados, mayores ganancias e inquilinos más satisfechos.

Y aquí están las ventajas que ofrece un sistema de instalación individual Frigidaire:

- 1 Una línea completa. Desde los modelos económicos hasta los modelos "De Luxe", con los últimos adelantos y conveniencias.
- 2 El inquilino abona el costo de refrigeración, junto con la luz eléctrica.
- 3 Es fácil de instalar rápidamente en casas de renta ya construídas. Basta enchufarlo en cualquier toma-corriente.
- 4 Suministra un servicio de refrigeración completo, seguro y económico, para muchísimos años.



Sin compromiso alguno, consulte con nuestro personal técnico. Entérese de las demás ventajas de superioridad que destacan a Frigidaire como el sistema ideal de refrigeración para casas de renta. Visítenos o envíenos el cupón que aparece al pie.

FRIGIDAIRE LTDA. (Sucursal Argentina) Av. P. R. Sáenz Peña 929 - Buenos Aires

## Frigidaire

ES EL NOMBRE EXCLUSIVO DEL  
PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

Sres. FRIGIDAIRE LTDA. (Sucursal Argentina)  
Av. Pres. R. Sáenz Peña 929 - Buenos Aires

Sírvanse enviarme gratuitamente detalles completos sobre los nuevos modelos Frigidaire para casas de renta.

Nombre.....

Dirección.....

Localidad.....F.C.....

**FILTROS RAPIDOS  
U. W. S.**

Especiales para grandes casas de renta y departamentos.

**EL SUAVIZADOR DE AGUA  
"ZEROLIT"**

evita las incrustaciones en los sistemas de agua caliente.

**LOCKWOOD & Co. Moreno 756, Bs. As.**



**A. MILANO**

**MUEBLES DE ACERO**  
para cocinas, offices y cuartos de baño.

En casi todas las obras en construcción colocamos nuestros muebles de acero, que se prefieren por sus ventajas de fabricación y esmerada terminación

PICHINCHA 1731 - 47  
U.T. 23-B. Orden 0758



**Una nueva válvula sanitaria!**

Aprobada por O.S.N.

De construcción sólida y sencilla. Un único pistón de bronce resuelve el problema, eliminando discos y juntas de goma o cuero que se desgastan. Absolutamente segura y silenciosa en su funcionamiento.

*Solicite precio en todas las casas del ramo*

**PIAZZA HERMANOS**  
SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA  
Exposición: BELGRANO 502 Talleres: ARRIOLA 154



**CASAS Y JARDINES**  
LA REVISTA DE LA CASA

Toda persona que desea edificar su casa o embellecer la que tiene, encontrará en "Casas y Jardines" interesantes sugerencias en los planos, frentes, interiores, jardines, cocinas etc. que publica en todos los números.

De elegante presentación, nítidos grabados y lectura amena su precio es solo de \$ 0.50 el ejem. en la Capital y \$ 0.60 en el interior

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**  
Capital un año \$ 5.50  
Interior " " " 6.50  
Exterior " " " 7.50

Administración  
SARMIENTO 643  
BUENOS AIRES

U. T. 31, Retiro 1893

FUNDADA EN 1901



**CORTINAS**  
DE MADERA PARA ENROLLAR  
PATENTADA

**EDMUNDO LUTTER**  
Alej. Magariños Cervantes 1933-37  
U. T. 59, Paternal 2304 - Buenos Aires

**LA ESPERANZA**  
**EUGENIO P. QUADRI & C<sup>IA</sup>.**

**GRAN FABRICA DE MOSAICOS**

**425 GASCON 483**  
FRENTE AL HOSPITAL ITALIANO  
U.T. 62 MITRE 0450  
U.T. 62 MITRE 2722  
C.T. 10 - OESTE  
**BUENOS AIRES**



176

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a  
a  
r  
q  
u  
i  
t  
e  
c  
t  
u  
r  
a

al escribir a los anunciantes sirv se mencionar nuestra arquitectura

# "Standard"

Artefactos Sanitarios

Lo Mejor que se Fabrica

## MAS OBRAS CON BAÑOS DE COLOR

600 BAÑOS DE COLOR EN ESTAS OBRAS

Exija que sus obras tambien  
tengan artefactos  
"Standard" de color

No construya tan solo para el  
presente, sino tambien para el futuro



Edificio de renta Av. Alvear y Malabia

24 Baños de color "Standard"  
8 Toilets " " " "

Arq. L. Douge — Prop. Dr. Alberto Duhau y Stas. de Duhau  
Proveedores: Barugel Hnos.

BUENOS AIRES	Propietario	Cuartos de baño de COLOR
Obra		
Diagonal y Suipacha ...	Sres. Pini Hnos.	75 baños
Juncal y Esmeralda ...	Soc. Anón. Minner	32 "
Av. Alvear y Malabia ...	Dr. y Srtas. Duhau	24 b. 8 ts.
Arroyo 1041 ...	Cía. Sud América	20 b. l. t.
Sarmiento 1721 ...	Sr. A. Buganem	18 baños
Av. Alvear y Ocampo ...	Sr. Angel Grosso	18 "
Córdoba 1470 ...	Sr. G. C. Zucal	16 "
Jujuy y Victoria ...	Sres. De la Fuente Hs.	15 "
Galileo y Copérnico ...	Ing. L. V. Migone	15 "
Vidt y Arenales ...	Sr. L. Passamesi	14 "
Arenales 2040 ...	Sr. L. Graziani	14 "
Santa Fe y Montevideo	Cía. Arg. de Inmuebles	14 "
Rod. Peña 167 ...	Sr. C. Sabate	14 "
Paraguay 1825 ...	Sr. A. Buganem	13 "
C. Pellegrini 1337 ...	Sr. A. Buganem	13 "
Libertad 1038 ...	Sr. G. Paolillo	12 "
Uruguay 1250 ...	Ing. L. V. Migone	12 "
Viamonte 1150 ...	Mayon Ltda.	11 "
Diagonal y Esmeralda ...	C. H. A. D. E.	10 "
Suipacha 367 ...	Sr. A. Grimoldi	9 "
Río Bamba 1089 ...	Sra. de Varela	9 "
Maipú 1266 ...	Sr. M. Vismara	9 "

BUENOS AIRES	Propietario	Cuartos de baño de COLOR
Obra		
Hospital Militar ...		8 "
Rodríguez Peña 1366 ...	Sr. H. Goldemberg	8 "
Callao y Vicente López ...	Sr. L. Cardinale	3 "
Larrea 886 ...	Sr. M. Fischer	3 "
Peña y J. E. Uriburu ...	Sr. Griet	7 "
Santa Fe y R. Peña ...	Sr. Boccazzi	3 "
Superí 1552 ...	Sr. A. J. Hall	3 "
Río Bamba 1250 ...	Cía. Capitalización	3 "
Córdoba 1427 ...	Sr. Mijalovich	3 "
Paso 144 ...	Sr. C. García	7 "
Santa Fe 3546 ...	Sr. L. Passameni	4 "
Edificio Martín ...	(Rosario)	8 "
Estancia "Abril" ...	Srta. Pereyra Iraola	6 "
MONTEVIDEO		
Av. 18 de Julio y S. Chile	Sr. Juan P. Tapié	40 "
Av. 18 de Julio y Cufre	Sr. Juan Peirano	15 "
Av. 18 de Julio ...	Sr. Carlos Crespi	12 "
Av. 18 Julio y R. Branco	Sr. José Lapido	15 "
Río Negro y San José ...	Sres. Serra y Alberti	8 "
Av. 18 de Julio ...	Sr. A. Altamirano	43 "
Av. Brasil ...	Sr. A. Altamirano	43 "
Av. 18 de Julio ...	Sres. L. Tosi y Hno.	10 "

**EXIJA QUE SU LAVATORIO SEA DE LOZA VITRIFICADA DE DOBLE COCCION  
PUES ES EL UNICO MATERIAL REALMENTE SATISFATORIO**

Los cuartos de baño "Standard" se fabrican en blanco y ocho lindos colores

INVITAMOSLE A VISITAR NUESTRA  
**EXPOSICIÓN PERMANENTE**

**N.V. RADIATOREN**

CORDOBA 817 - Bs. AIRES  
Un. Tel. 41, Plaza 2094

**NO OLVIDE VD.  
QUE . . . .**

"Del cuero salen  
las correas"

Y si el "cuero" (precio),  
no deja margen para  
las "correas", (material  
de primera, mano de  
obra perfecta) etc. etc...  
el resultado nunca  
podrá ser satisfactorio

Por eso nosotros, de acuerdo con  
el sentencioso refranero popular, sólo ven-  
demos **PARQUETS** a pre-  
cios razonables, pero . . . . . con la  
garantía de lo que vendemos

**Consuegra & Cía.**

SARMIENTO 643  
U. T. 31, Retiro 5482

178

n  
u  
e  
s  
t  
r

arquitectura



La construcción del edificio Ugar-  
teche 3083, esquina Cabello, ha  
estado a carga de esta empresa.

**BOCCAZZI & Cía.**  
INGENIEROS CONTRATISTAS

H U M B O L D T 1458  
U. T. 54, Darwin 0071, 0072 y 0073

**POMELAS  
ELECTRICAS**

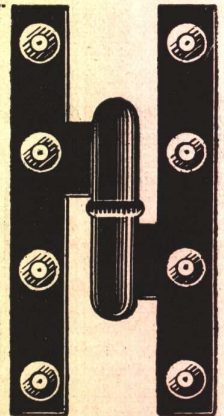


MARCA REGISTRADA

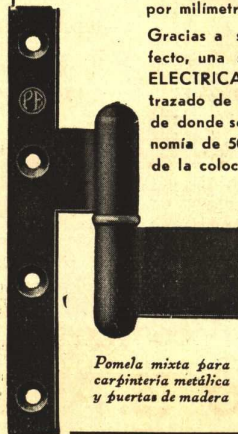
La Pomela Eléctrica, por su solidez com-  
probada no sufre ningún desgaste sensi-  
ble y no deformándose nunca, asegura de  
una manera perfecta el giro de las aber-  
turas (puertas, ventanas, etc.)

Fabricada con acero templado y calibra-  
do, su límite de ruptura es de 70 kilos  
por milímetro cuadrado.

Gracias a su calibrado per-  
fecto, una sola POMELA  
ELECTRICA basta para el  
trazado de todos los herrajes,  
de donde se obtiene una eco-  
nomía de 50% en el tiempo  
de la colocación.



*Pomela eléctrica azulada  
para carpintería de madera  
Modelo Corriente  
Modelo Reforzado*



*Pomela mixta para  
carpintería metálica  
y puertas de madera*

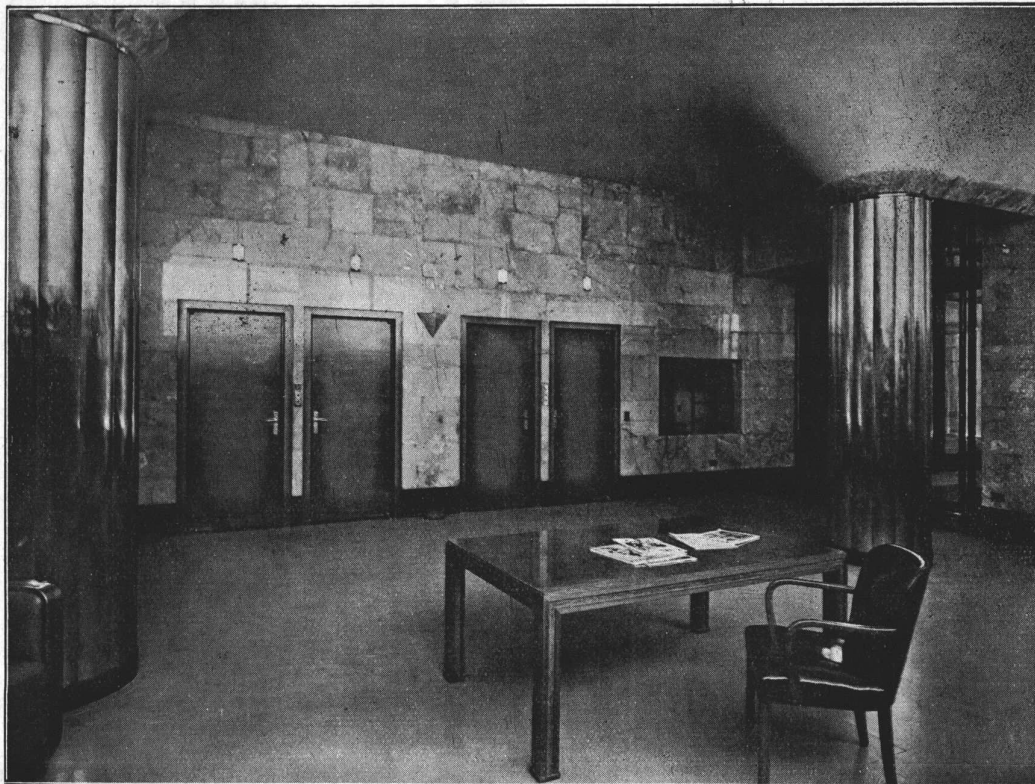
**Paumellerie Electricque S. A.**  
La Riviere-de-Mansac (Correze) Francia  
R. CHEMINADE - Representante  
San Martín 201 - U. T. 33, Avda. 3782  
Buenos Aires

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar  
nuestra arquitectura

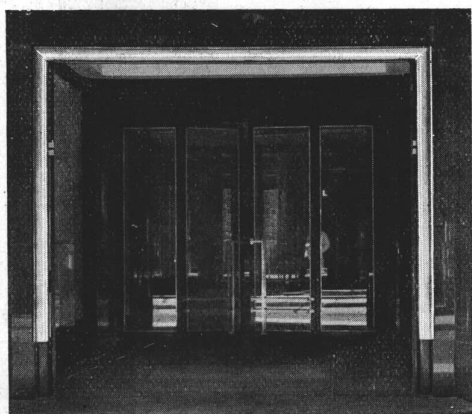


# ACERO SUPER-INOXIDABLE

EL MATERIAL MODERNO



Hall de entrada, Edificio Safico. (Columnas revestidas con Acero Super-Inoxidable)



Los marcos de las puertas de entrada, Edificio Safico, revestidos con Acero Super-Inoxidable

SON infinitas las aplicaciones de este nuevo Acero Super-Inoxidable que es non-corrosivo e inmanchable, y que conserva su brillo eternamente.

Ha sido empleado ya con pleno éxito en el país en muchas obras importantes, y para toda clase de propósitos: Rejas, Molduras, Letreros, Letras, etc.

Ilustramos en este anuncio algunas aplicaciones en el nuevo edificio "Safico".

Rogamos a los Señores Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación, debido a la dureza del material.

SOLICITE DETALLES Y PRECIOS A:

**FREDK SAGE & CO. (S. A.) LTD.** - Corrientes 526 - Buenos Aires

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar  
nuestra arquitectura

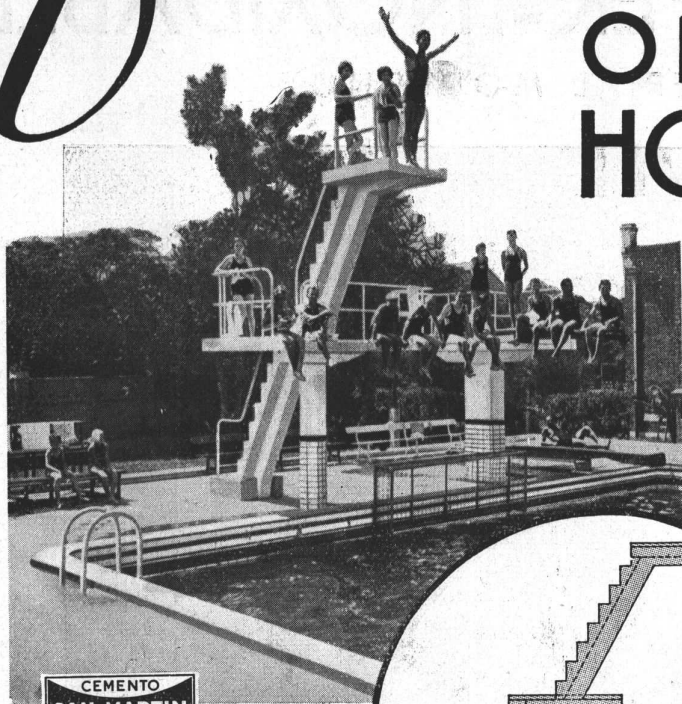
arquitectura

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

179

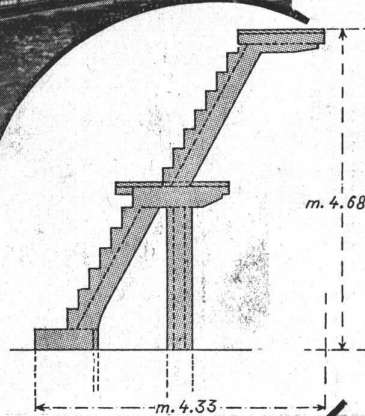


# Dos interesantes OBRAS de HORMIGON



## TRAMPOLIN

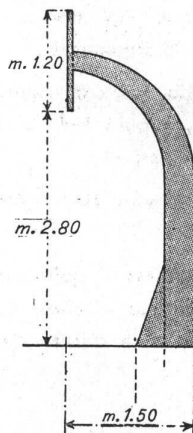
LA construcción de un trampolin de hormigón armado ofrece numerosas ventajas de solidez, seguridad y larga duración, permitiendo a la vez la adopción de un diseño apropiado para hacer más atractivas las piletas de natación.



MEDIANTE la adopción del hormigón armado se construyen obras sólidas y prácticas para los deportes. Hoy mostramos dos interesantes obras construídas en el local del Club Ferrocarril Oeste, calle Cucha Cucha 350. Un trampolin sobre su amplia pileta de natación y un soporta cesto en la cancha de basket-ball. Fueron construídas con los cementos "SAN MARTIN" e "INCOR" por los Señores Gerardi Hnos.

## CESTO DE BASKET-BALL

ES una interesante solución la que se ha logrado en este caso con hormigón armado, pues al suprimirse el poste vertical por uno curvo, se consigue separar el cesto del pie de la columna de sustentación obteniéndose una pieza monolítica de gran resistencia.



**COMPANÍA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**

★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★  
RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRE



# nuestra arquitectura

**S U M A R I O :**

- Interior Contemporáneo. - Grabado
- La Propiedad por Pisos. - Editorial
- Casa Experimental V. D. L. en Los Angeles. - Richard J. Neutra, Arq.
- Nuevas Escuelas Elementales para América. - Richard J. Neutra, Arq.
- Casa de Renta. - Ing. Antonio U. Vilar, Arq.
- Casa de Week-end. - Felix Sluzki, Arq.
- Relojes Modernos. - Diseños de Gilbert Rohde
- Revista de Libros Nuevos
- Revista de Revistas

**4**

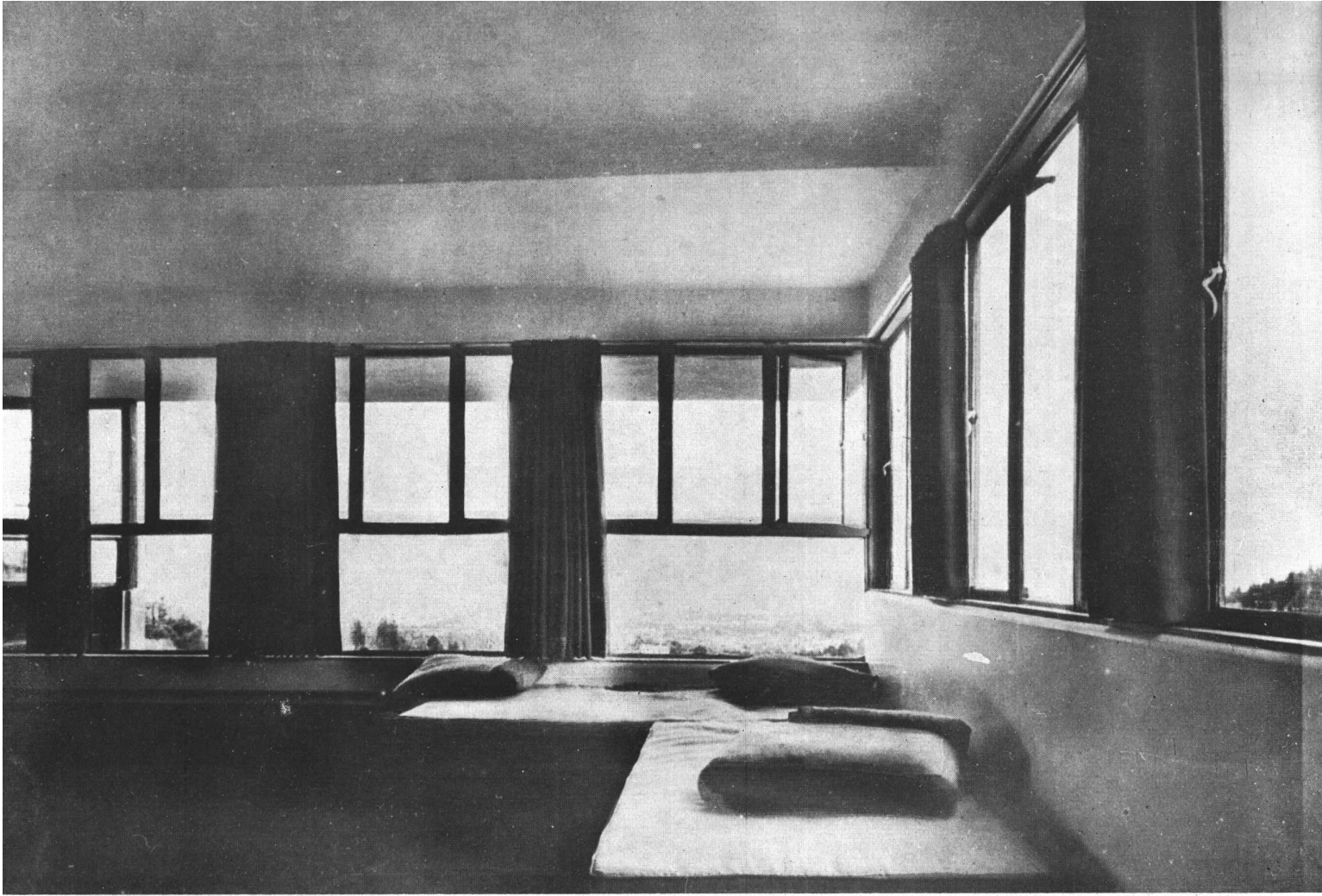
## TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . . .	10 pesos
Número suelto . . . . .	1 "
Número atrasado . . . . .	2 "
Exterior por un año . . . . .	12 "
Exterior número suelto . . . . .	1.20

## DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

Richard J. Neutra - Los Angeles, Estados Unidos  
Antonio U. Vilar - L. N. Alem 2228  
Félix Sluzki - Belgrano 2654  
Gilbert Rohde - Nueva York, Estados Unidos

**Abril de 1935**



Esta fotografía representa el living-room de una casa en Los Angeles, a través de cuyas aberturas se disfruta de la vista de las montañas circundantes y del oceano. La eficiencia higiénica de los amplios ventanales ha sido completada con el uso de vidrios que dejan pasar los rayos ultravioletas. Entre otros materiales interesantes usados en este interior se puede mencionar la goma roja del piso y las colgaduras de tejido de pelo de camello. Casa proyectada por Richard J. Neutra

I N T E R I O R   C O N T E M P O R A N E O

# nuestra arquitectura

AÑO 6

BUENOS AIRES, ABRIL 1935

NUM. 69

## LA PROPIEDAD POR PISOS

Ahora, como antes de la transformación que está experimentando la arquitectura, se siguen construyendo pequeños inmuebles, casas individuales de diferente categoría, de entre las cuales muchas están provistas de confort moderno; estas casas son agradables para habitar y no cuestan demasiado caro; son, por lo demás, interesantes, puesto que siempre habrá una cierta demanda por ellas.

Pero actualmente, a pesar de la baja de la construcción, y mientras no se ponga a punto la "fabricación" en serie de la casa individual, nadie pensará en levantar tales inmuebles como un modo de colocar el dinero. Se construyen para habitarlos uno mismo o se los compra de otro que los ha edificado, a buen precio, en cuyo caso el vendedor sufre una pérdida casi segura. El inmueble de renta, bien construido según los adelantos modernos, constituye una excelente colocación del dinero, si está compuesto de departamentos de categoría media, destinados a una clase de locatarios cuyos recursos son una garantía para el locador. Estas casas de departamentos, para asegurar una buena inversión, deben estar bien situadas en un barrio de porvenir, sobre una calle amplia y en lo posible arbolada, no demasiado lejos del centro o con buenos medios de comunicación; bien orientadas, construídas con materiales de primer orden, concebidas de manera racional para que resulten eficientes e higiénicas y provistas de todo el confort moderno (calefacción central, agua caliente, etc.). El departamento a su vez debe ser bien iluminado, bien aereado, bien distribuído (living-room confortable, cocina racional, dormitorios con fácil acceso al baño, comedor no lejos de la cocina; en una palabra, poner cada habitación en su sitio de manera de evitar pérdidas de tiempo y pasos inútiles), buena aislación acústica y ser económico en todo sentido.

Pero la adquisición o la construcción de una casa de departamentos de esta clase no está al alcance de todo el mundo. De allí la política seguida en muchos países, Francia y Bélgica entre otros, en el sentido de dividir la propiedad horizontalmente, permitiendo así a los que lo desean, ser propietarios de un departamento. Este modo particular de propiedad es especialmente interesante desde el punto de vista económico; procura una habitación confortable, higiénica y de buen rendimiento locativo. Y aún cuando se trata de un sistema un tanto complejo, ha sido resuelto de una manera segura. Veamos algunos detalles del sistema. Cada uno es propietario exclusivo de su departamento. A esta propiedad exclusiva, se une como accesorio indispen-

\*

301

NUESTRA ARQUITECTURA  
ABRIL 1935

sable, la propiedad indivisa de las partes comunes. El departamento es lo principal, las partes comunes son el accesorio indispensable. Estas partes comunes se hallan en indivisión obligada, y no están sujetas a partición; son reputadas comunes todas las partes afectadas al uso común de los distintos departamentos. Así la venta de un departamento comporta la alienación de las cosas comunes que son accesorias.

Del mismo modo que cualquier otra propiedad, el departamento puede ser objeto de toda clase de contratos; puede ser vendido, permutado, dado en hipoteca, alquilado; se trasmite por sucesión o legado; puede ser adquirido de todas las maneras que preven los códigos para otra clase de propiedades. Y ello dentro de la mayor seguridad.

Las maneras de adquirir uno de estos departamentos, varían según los países. Lo más seguro sería adquirirlo en un inmueble ya construido; pero no resulta la manera más económica y, además, no siempre se encuentra lo que responde a la concepción particular del adquirente. A veces es el constructor que toma la iniciativa; pero en tal caso debe disponer de todo el dinero necesario para la operación y no tiene ninguna seguridad sobre su éxito ulterior. Por lo demás el constructor no tiene, sino por excepción, la cantidad de dinero necesaria y no quiere, tampoco, correr los riesgos del caso. Las sociedades hipotecarias, a su vez, rehusan sus capitales a los constructores y prefieren ponerlos a disposición de los propietarios de departamentos, tomados individualmente.

En consecuencia, la financiación de tales operaciones se hace por medio de los recursos personales del constructor y frecuentemente mediante los recursos de los aficionados a comprar departamentos, unidos a los recursos del constructor. Tomada la iniciativa por éste, generalmente busca un terreno bien orientado y conveniente y en lugar de comprarlo se reserva una opción mediante una boleta de venta condicional; hace entonces la publicidad necesaria para reunir el número de candidatos a propietarios de los futuros departamentos y los liga por una escritura previa. Esto es indispensable, porque si el constructor obrara de otra manera correría el riesgo de no encontrar el número suficiente de interesados y se vería imposibilitado de llevar adelante la operación con las pérdidas imaginables.

Sin entrar en mayores detalles sobre las diversas maneras de operar que han sido una consecuencia de la larga práctica que ya se tiene en diversos países sobre este modo peculiar de propiedad, hemos querido sólo señalar a nuestros lectores la conveniencia que habría, a nuestro juicio, en conseguir una legislación argentina que la autorizara. Porque hoy que el departamento es para muchos la forma ideal de alojamiento unido a que es la mejor manera de invertir el dinero sin las pérdidas que implica la casa individual, resultaría la solución para muchas personas cuyo interés no encuentra cauce en las normas habituales de nuestro medio.

Como demostración de que ello vendría a llenar un vacío, y de que hay ya muchas personas entre nosotros que comprarían un departamento porque saben que es más sencillo, más cómodo y más económico que hacerse una casa individual, podemos decir que no hace mucho, un arquitecto que había terminado una casa de renta en la Avenida Alvear, tenía ya tres o cuatro interesados que, no habiendo podido conseguir alojamiento en la casa recién terminada, por cuanto hubo más interesados que departamentos, querían levantar una casa de renta en cooperación. Pero la dificultad derivada de relaciones jurídicas no contempladas especialmente en nuestra ley, provocó el fracaso de la tentativa.

Si en otros países la propiedad horizontal ha ayudado a resolver muchos problemas, nada hace suponer que no habría de resultar buena en el nuestro.



# CASA EXPERIMENTAL V. D. L.

RICHARD J. NEUTRA, Arq.

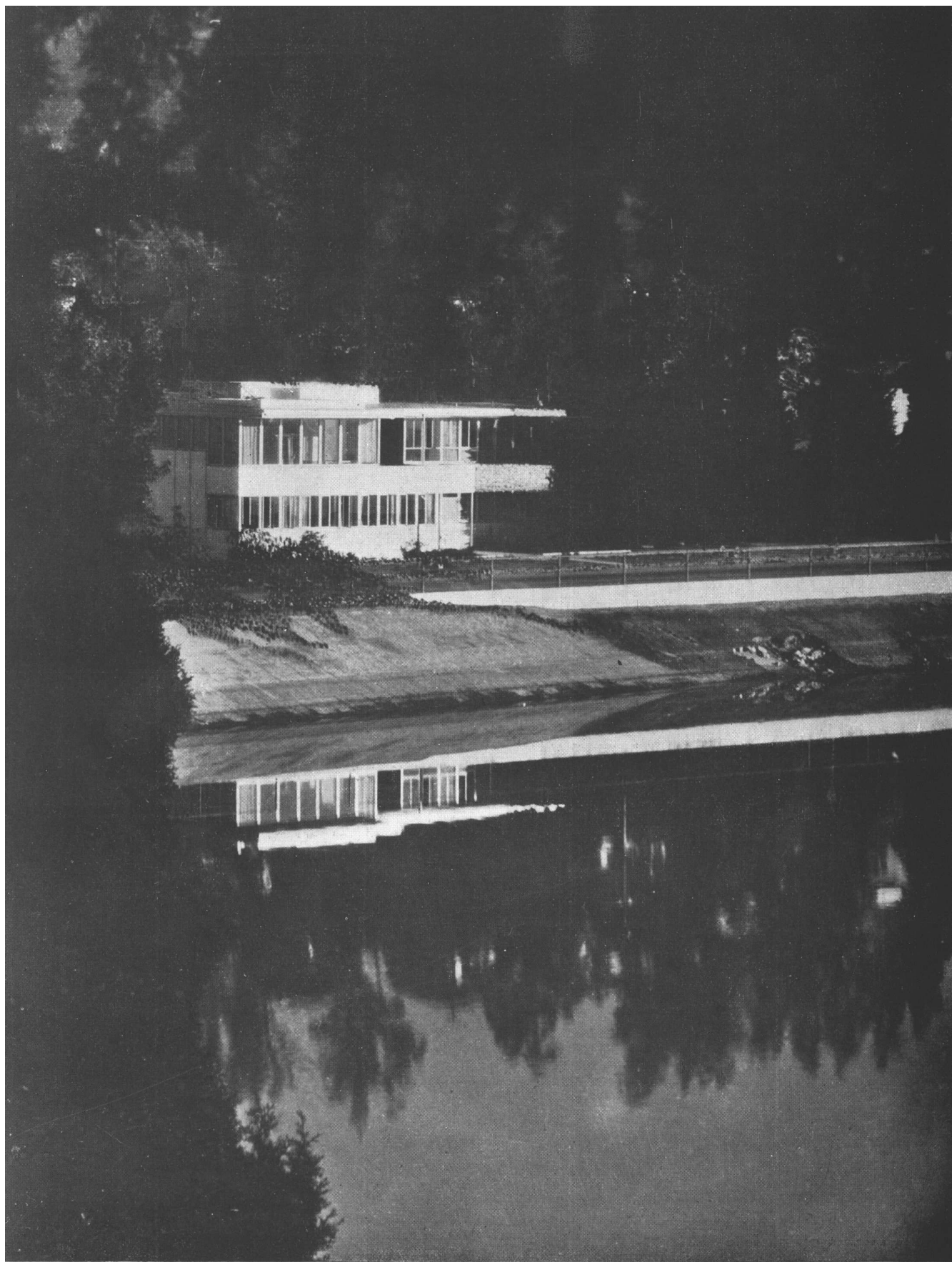
El atraso de los sistemas constructivos, que resulta realmente chocante cuando se lo compara con el adelanto de otras industrias, ha puesto en evidencia que se requieren métodos fundamentalmente nuevos si se ha de recuperar el tiempo perdido en la imitación de estilos arcaicos. Sólo una verdadera revolución permitirá a la arquitectura, animada de las nuevas técnicas de la época moderna, servir a la sociedad en la medida de todas sus posibilidades. Pero la industria fabrica para vender y produce, por lo tanto, los materiales que le piden los que proyectan; y éstos por su parte, aún los más abiertos a las ideas renovadoras, deben proyectar teniendo en cuenta viejos reglamentos y dependen también de los materiales que les ofrece la industria.

Para romper el círculo vicioso, hacen falta experimentadores inspirados, pacientes y desinteresados, que en base a pruebas de laboratorio vayan ensayando los materiales nuevos que les pueda ofrecer la industria, sugieran la fabricación de otros y sobre todo preparen el enunciado de los principios de la nueva arquitectura.

Esos experimentadores ya han aparecido en todo el mundo y se llaman Le Corbusier, Gropius, Mies van der Rohe, Neutra. En este número queremos ocuparnos de algunos de los trabajos de éste último, trabajos de carácter experimental que van acompañados de todas las explicaciones necesarias para su perfecta comprensión.

La casa experimental V. D. L., de Los Angeles, realizada en las condiciones que describe el arquitecto Aia, a continuación, no es una verdadera casa, en el sentido corriente de la palabra, sino más bien cuatro casas, o mejor dicho, cuatro "unidades de habitación" desarrollada cada una como un todo completo en sí mismo.

Un notable ensayo en procura de nuevas formas constructivas, que armonicen las necesidades de la época presente con las posibilidades enormes que ofrece la industria de nuestro tiempo. Casa experimental V. D. L., frente al lago



A r q.      R i c h a r d      J.      N e u t r a

Casa experimental V. D. L. - Compuesta de cuatro unidades independientes, reunidas de manera que ofrecen la apariencia de una sola casa

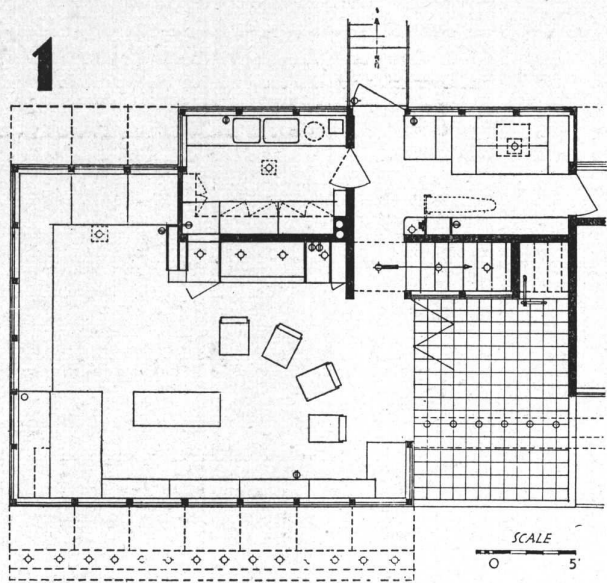




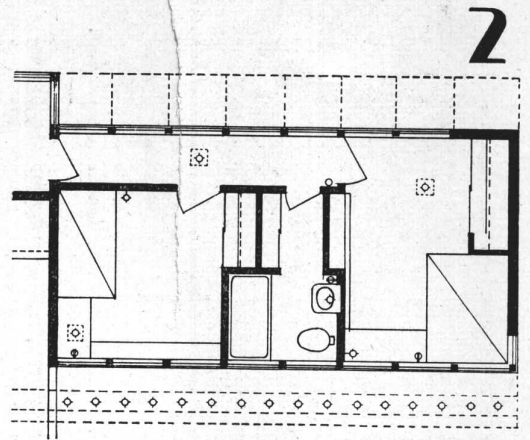
Vista del pórtico sobre el lago, tal como queda cuando el tabique de cristales que lo separa del living-room está plegado. Paredes de hoja de acero esmaltadas a fuego, piso de cemento prensado, ambos de color azul oscuro. Couches de fabricoid negro. A la izquierda, subida al techo jardín. Lámparillas eléctricas y prismas de vidrio en los sofijos proveen la luz difusa para la noche.

La primera unidad incluye comedor, cocina, pórtico y jardín de azotea; la segunda es un ala típica de dormitorios; la tercera una casa completa para un soltero; la cuarta y última una vivienda mínima. Las cuatro unidades producen, sin embargo, el efecto de una sola casa y la duplicación de partes sólo se nota después de cuidadoso análisis. Esta inevitable repetición, junto con el uso de muchos materiales destinados a cumplir la misma función, con propósitos de comparación, han elevado el costo por arriba de lo que debió ser. A pesar de estos defectos, inherentes a un ensayo de esta naturaleza, el costo de la construcción terminada, resultó de \$ 0/a 3, por pié cuadrado (\$ m/n 83,85 el metro cuadrado, a la par). Con las ventajas que derivarían de la producción prefabricada en serie, el precio sería notablemente menor. De cualquier manera, este precio es lo suficientemente más bajo que el resultante de métodos convencionales, como para que se pueda vislumbrar el futuro que espera a estos nuevos procedimientos, en la solución del alojamiento económico, futuro que ahora apenas se puede entrever.

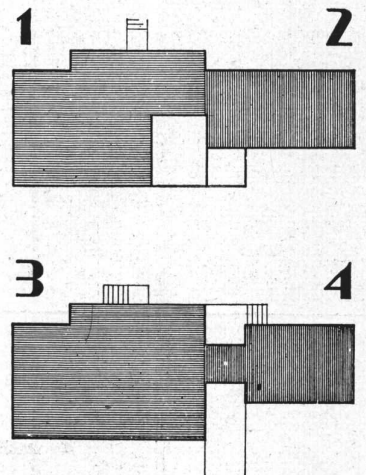
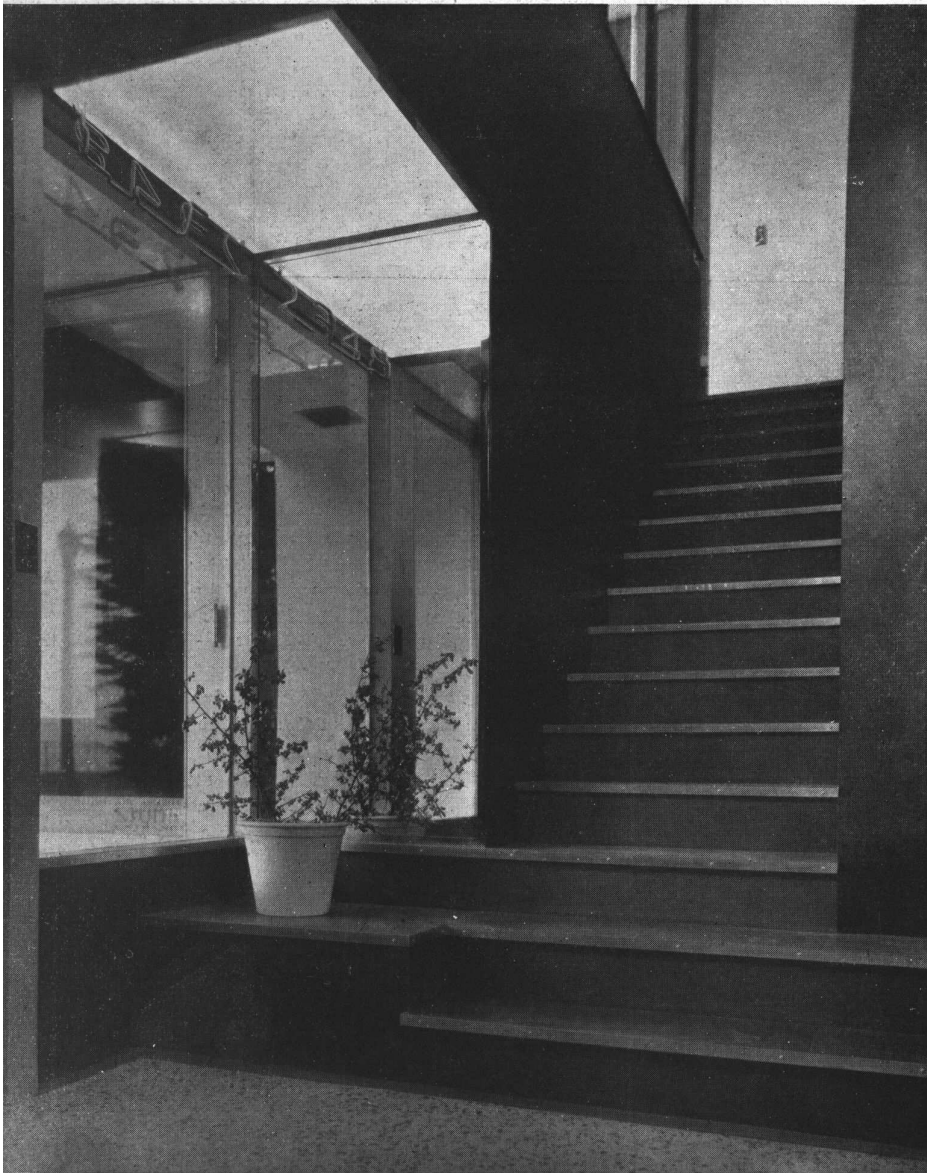
Además de la Casa experimental V. D.L., publicamos un estudio muy interesante del arquitecto Neutra, sobre lo que debe ser la planta de la escuela elemental para satisfacer las necesidades de la nueva pedagogía.



Vivienda típica, incluyendo cocina economizadora de trabajo, living-comedor, pórtico hacia el lago y jardín azotea. Fue estudiada como una unidad independiente, sin dormitorios.

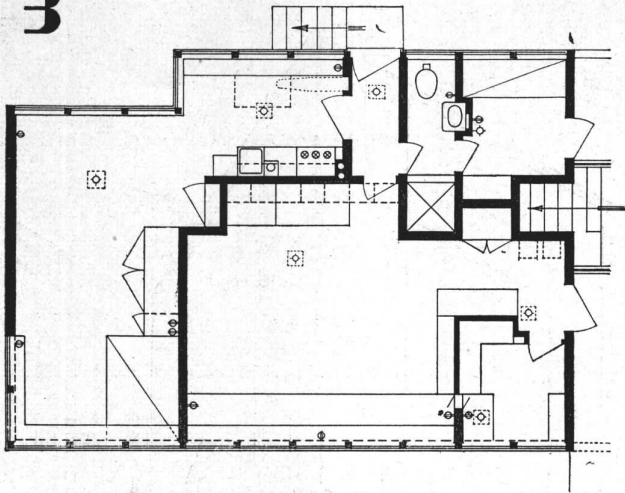


Ala de dormitorios típica. Es un estudio de las cosas esenciales en la parte de dormitorios de la casa, considerada como una unidad en sí misma y sin relación con las otras unidades de habitar.

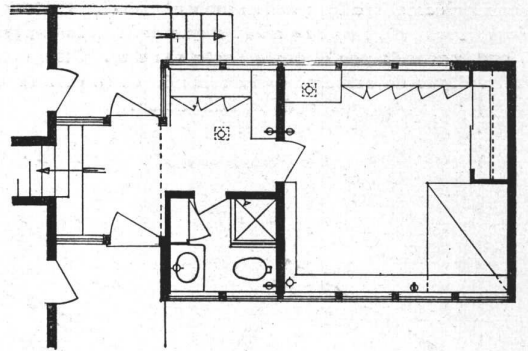


Diagramas mostrando como se ajustaron unas a otras las diversas unidades.

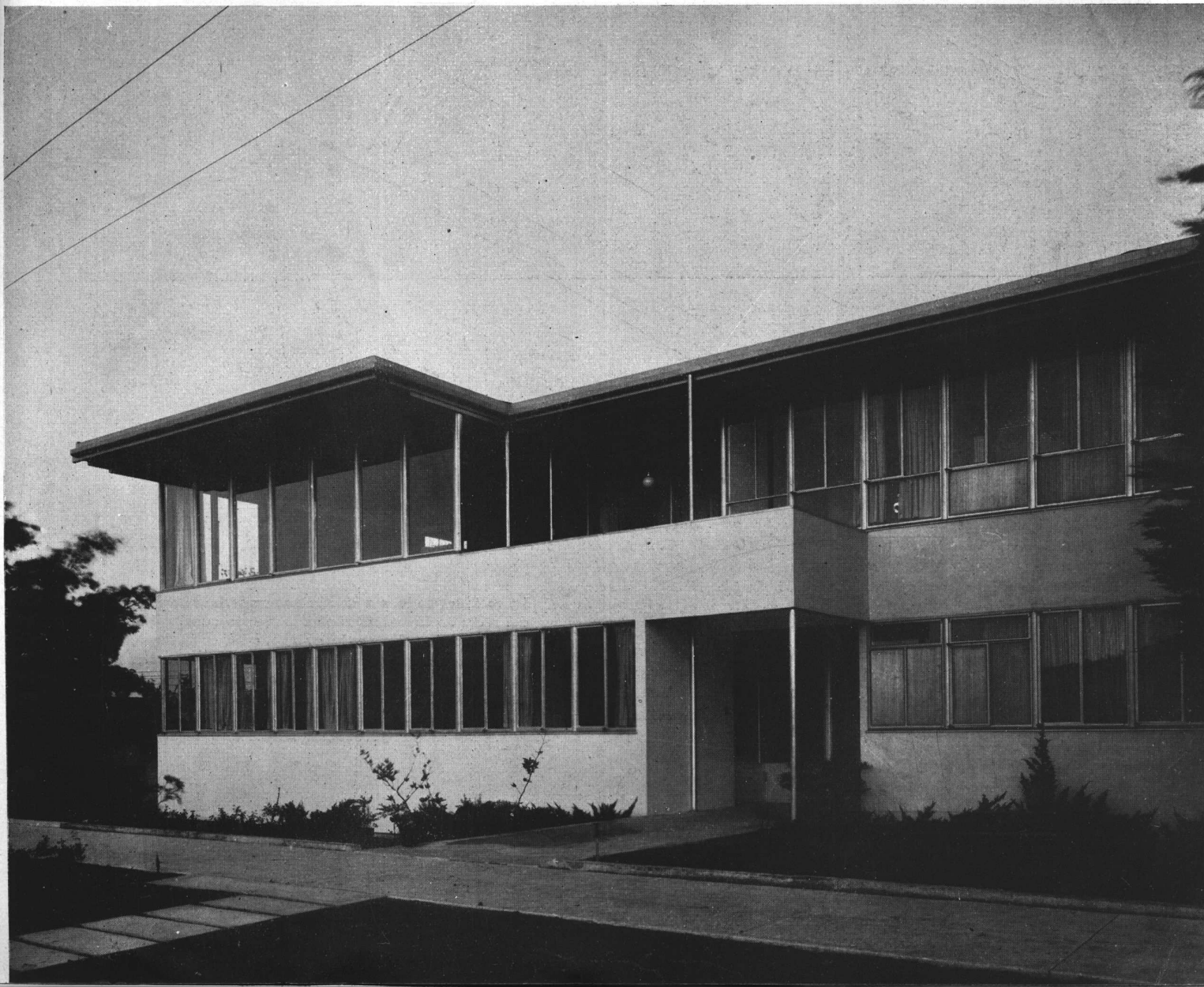
Aun cuando cada una de las cuatro unidades ha sido estudiada separadamente, la conexión entre ellas ha sido hecha de tal modo que a primera vista parecen partes de un todo. Esta es en realidad parte de la teoría básica. Es análoga a la conexión que existe en muchas maquinarias modernas entre la máquina misma y el motor eléctrico que la mueve.

**3**

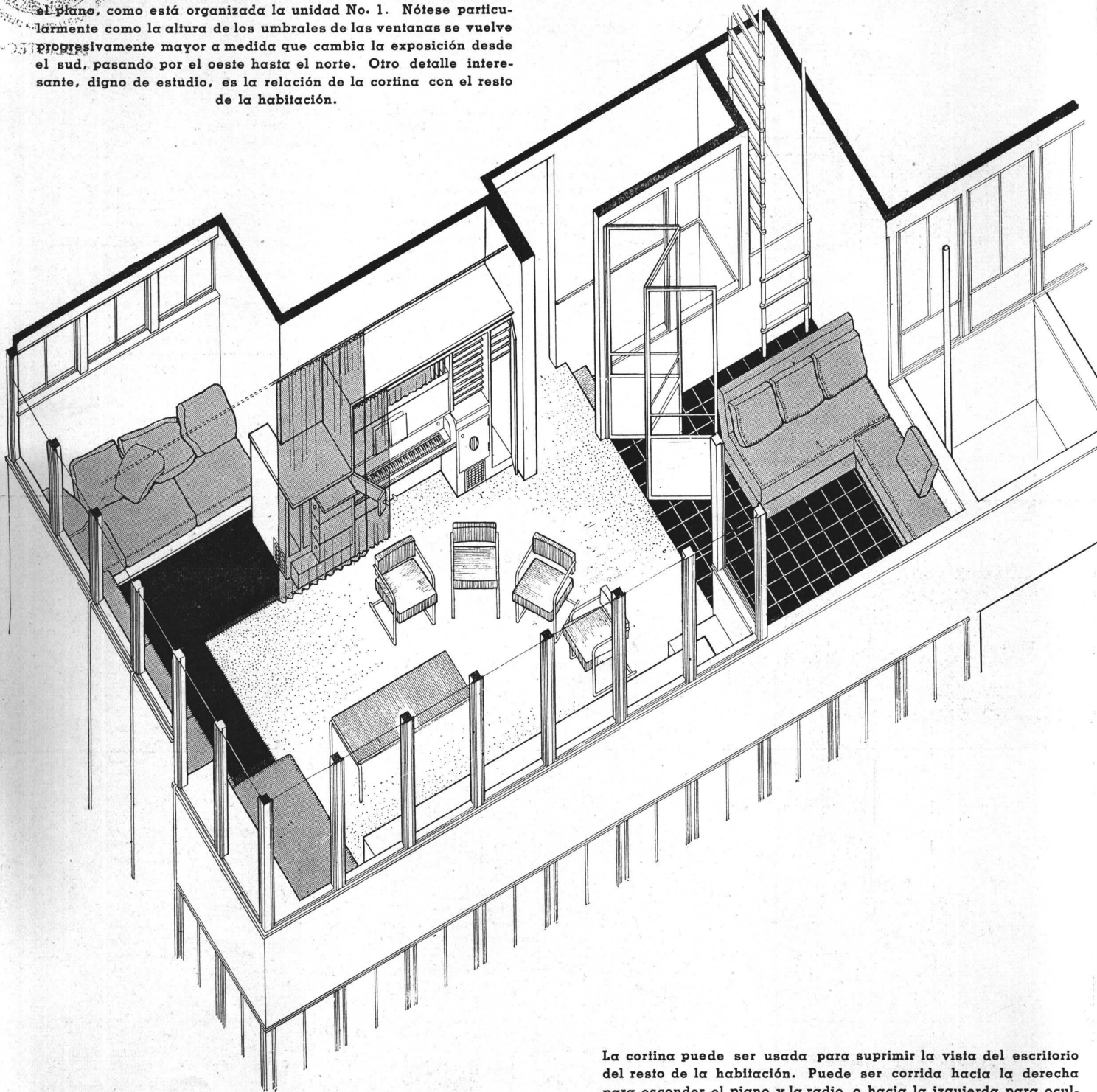
El mínimo irreductible. Es difícil imaginar una vivienda más pequeña. Está incluido todo lo necesario para vivir, dormir, cocinar, bañarse.

**4**

Una vivienda de soltero. Ensayo para producir el ambiente adecuado para una vida plena en el mínimo de espacio. En realidad se trata de una unidad habitable enteramente independiente.



Esta perspectiva axonométrica muestra, aún más claramente que el plano, como está organizada la unidad No. 1. Nótese particularmente como la altura de los umbrales de las ventanas se vuelve progresivamente mayor a medida que cambia la exposición desde el sud, pasando por el oeste hasta el norte. Otro detalle interesante, digno de estudio, es la relación de la cortina con el resto de la habitación.



La cortina puede ser usada para suprimir la vista del escritorio del resto de la habitación. Puede ser corrida hacia la derecha para esconder el piano y la radio, o hacia la izquierda para ocultar la alcoba ubicada en el rincón. Estas diversas posiciones de la cortina modifican sustancialmente la apariencia y la influencia psicológica del resto. El tabique divisorio de vidrio y metal producen el mismo efecto. Cuando está abierto, toda la habitación parece hallarse al aire libre.

# Los experimentos desinteresados y la nueva arquitectura

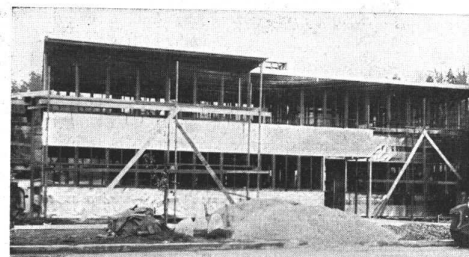
Por Gregory Aín

BIBLIOTECA



En la primavera de 1919, un guardacosta naval holandés conducía a un grupo de hombres de ciencia, con un equipo completo de instrumentos de laboratorio, a la isla de Christmas, y los dejaba allí por unos seis meses. Este viaje era el coronamiento de un año de investigaciones tendientes a establecer cual era el punto más ventajoso, accesible a cualquier costo, desde el cual se pudiera observar y estudiar el próximo eclipse. Lo que constituye un ejemplo notable sobre la manera de ubicar correctamente, desde el punto de vista geográfico, una observación experimental y una prueba del hecho que la selección de sitio, tiempo y director no es menos importante que el proceso mismo de la investigación.

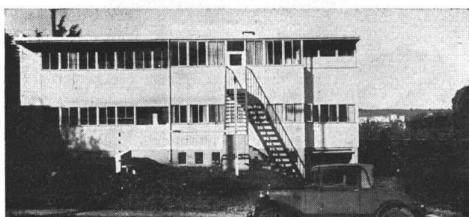
Un caso semejante de investigación, que trata de un sujeto probablemente de tanta importancia en la vida como los eclipses solares, nos referimos al alojamiento racional y económico, ha sido ofrecido en Los Angeles, tal vez no tan pintorescamente remoto como las islas Christmas. Un conocido industrial holandés, G. H. van der Leew, interesado en las artes y ciencias sociales, ha querido averiguar, registrar y hacer conocer las relaciones convenientes entre las técnicamente avanzadas industrias de nuestro tiempo y la necesidad fundamental de alojamiento. El encontró razones para llegar a la conclusión de que el sitio más adecuado en el que podía desarrollar su experimento no era su país natal, Holanda, sino la distante América; porque allí, pensaba él, existen los más admirables ejemplos del mundo sobre organización y equipo industrial. Más particularmente, el sitio elegido fué Los Angeles, donde el apego a la tradición no ha tenido tiempo de resultar una arterio-esclerosis cultural y pasa por tentativas de toda clase —buenas, malas e indiferentes— para mejorar el alojamiento.



Fué elegido para conducir esta proyectada investigación, un arquitecto ya bien conocido por su actividad tendiente a interesar a sus colegas y al público lego, en los problemas y potencialidad de esta nueva época. Richard J. Neutra, por muchos años el representante americano de los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna, ha estado empeñado, durante más de una década, en una serie de esfuerzos sistemáticos, utilizando racionalmente en la construcción los productos de la industria americana, en una tentativa tendiente a mejorar la calidad y simultáneamente reducir el costo del alojamiento.

Que la industria constructiva, particularmente en lo que concierne a la casa-habitación, es todavía, comparativamente, una de las industrias más primitivas, ha sido debido no a falta de recursos de fabricación, florecientes como son, sino solamente a la falta de adecuada coordinación de los mismos. Un ejemplo de esta necesaria coordinación es el que Neutra ha tenido la necesidad de mostrar en la solución de su problema. El resultado es la Casa Experimental V. D. L., ubicada cerca del centro de Los Angeles y en un ambiente encantador y casi rural.

En construcción y terminado este edificio comprende en buena parte nuevos materiales, tal como salen de los laboratorios de investigación tecnológica. La liviana armazón estructural, permitiendo una extendida superficie de aberturas, es fuerte pero flexible, condición deseable en zona de temblores. Entre este esqueleto y la capa exterior impermeable y liviana, hay una membrana reflectora del calor, compuesta de una delgada capa de aluminio pulido. Las paredes interiores, los cielorrasos y los pisos están constituidos por varios materiales de composición, lisos, fácilmente lavables y en muchos casos absorbentes del sonido. La iluminación es indirecta y difusa y puede ser limitada a una fuente exterior, el sofite de un techo saliente, permitiendo a los ocupantes de ver al exterior por la eliminación de reflejos de las luces interiores, haciendo a la vez los interiores invisibles desde afuera y librando a los interiores de los insectos que, ordinariamente, atrae la luz. En cuanto a la relación íntima entre el interior de la casa y el jardín, la planta de la "Casa Experimental V. D. L.", es muy agradable, por cuanto casi todas las habitaciones tienen a lo menos dos lados expuestos al sol y una pared del living-room que desaparece totalmente, da sobre un jardín terraza semi encerrado, que comunica con un jardín en el techo. Los dormitorios, durante el día, tienen el carácter de living-rooms particulares, pues las camas se convierten en couches y las mesas de tocador, en escritorios.



De igual manera, a través de este proyecto, se encuentran incontables rasgos, "materia en que pensar", que dan una base para hacer profecías sobre los nuevos campos que estos ensayos abren a la arquitectura del futuro. Pues solamente a través de estos ensayos experimentales se llegará a demostrar las posibilidades que ofrecen los nuevos materiales y las nuevas ideas.

\*

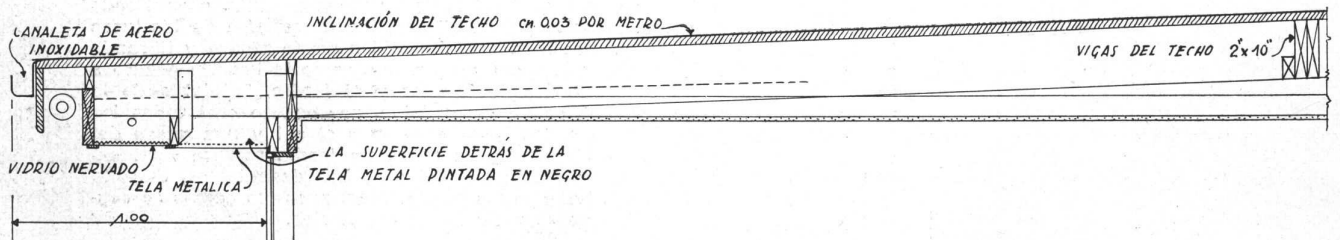
309

NUESTRA ARQUITECTURA  
ABRIL 1935



R i c h a r d J . N e u t r a , A r q .

Casa experimental V. D. L. sobre el Silverlake, en Los Angeles. La iluminación nocturna de los interiores, hecha desde afuera, elimina los reflejos enceguecedores sobre los vidrios



El detalle más interesante del techo, aparte de la iluminación, son las aberturas enrejadas que aseguran la ventilación del mismo

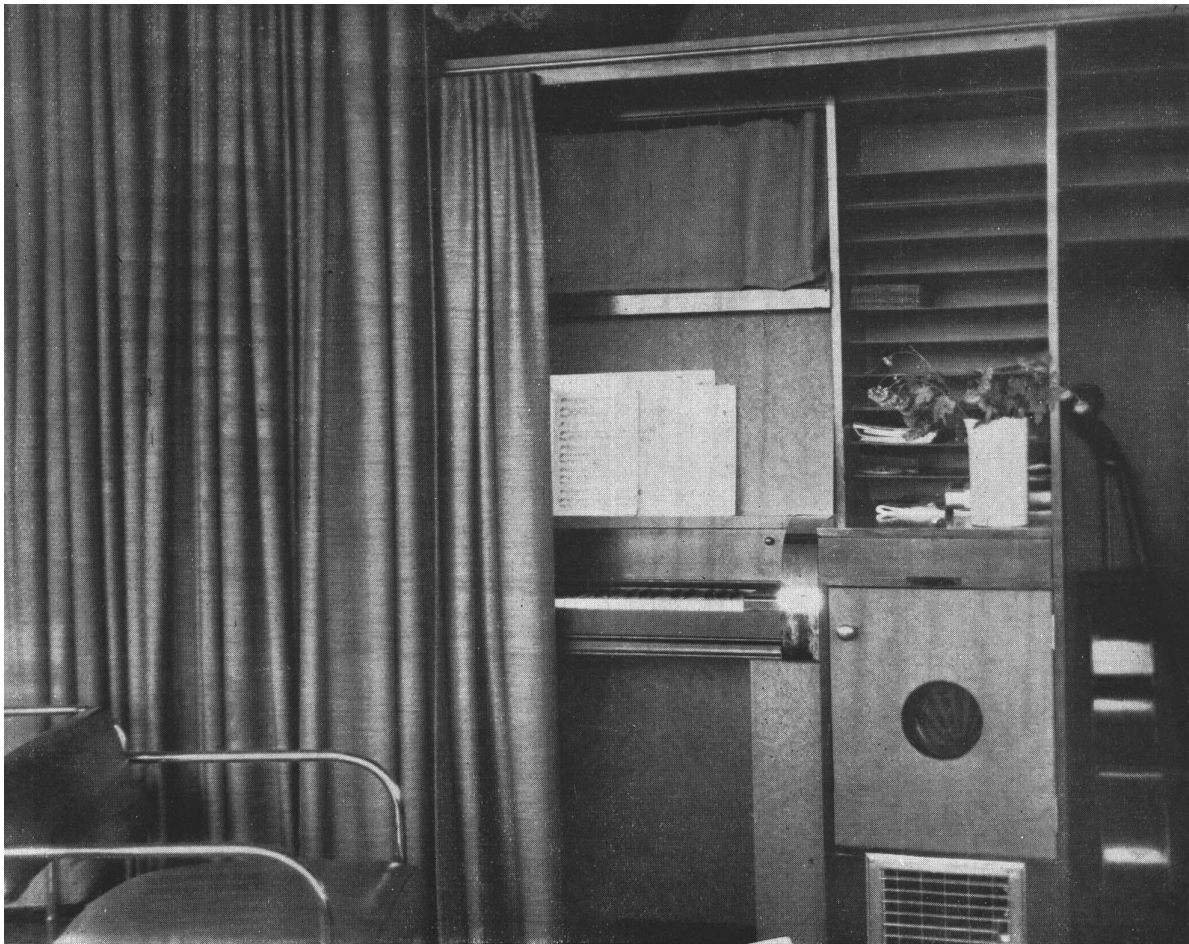


Casa Experimental V. D. L., Los Angeles  
Richard J. Neutra, Arq.

Los tabiques divisorios que desaparecen completamente son una parte importante de la casa moderna. Esta fotografía de arriba muestra un tabique plegable hecho de metal y vidrio

Silla de acero elástica, patentada por el arquitecto

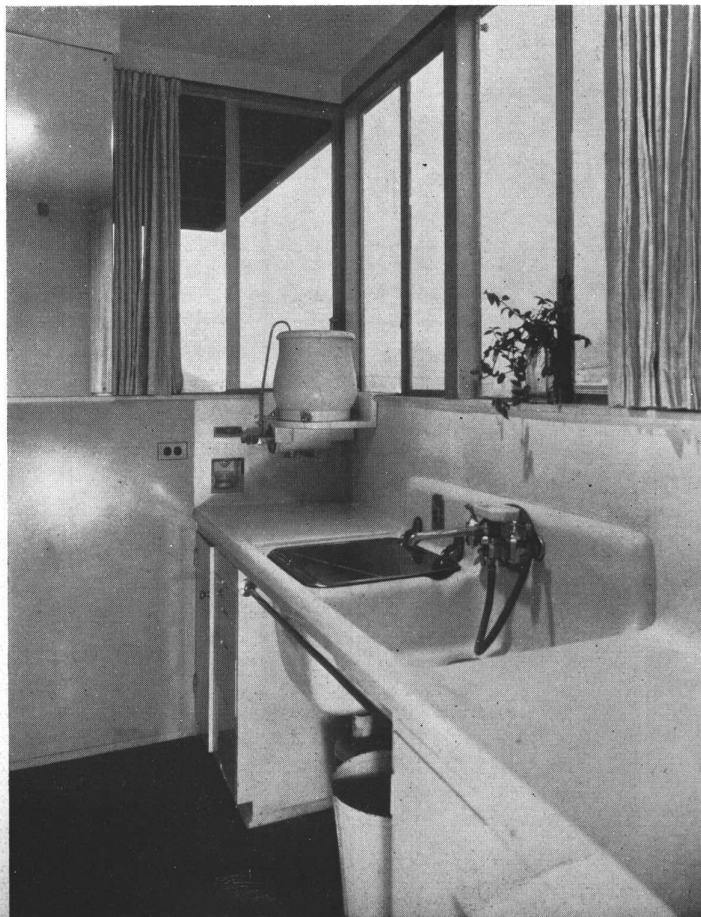




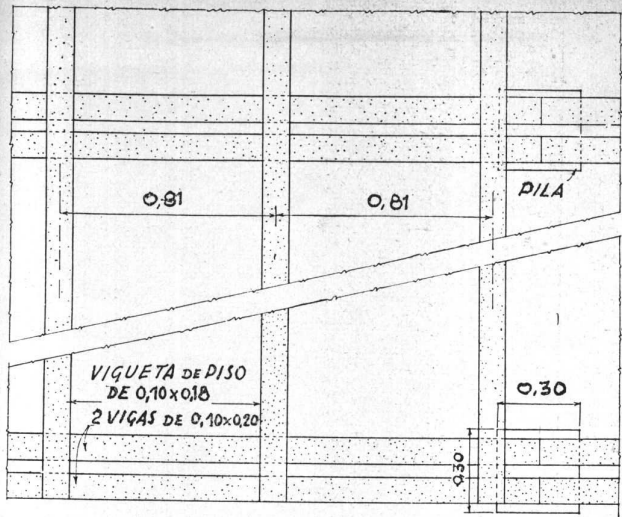
Casa Experimental V. D. L., Los Angeles  
 Richard J. Neutra, Arq.

Aún en detalles tan pequeños como la disposición de los cuadernos de música, el espacio habitable debe ser organizado. Este rincón para la música provee lugar para ello lo mismo que para el metrónomo o para cualquier instrumento que se toque en la casa. El piano dispone de una luz embutida que ilumina de arriba la partituras

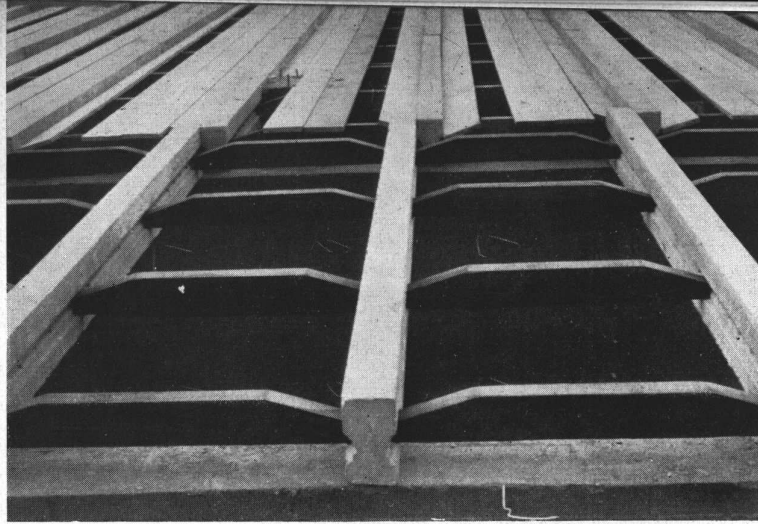
Cocina mínima. Vista de la mesa y piletta de material elástico y sin juntas, con lavaplatos eléctrico, filtro de agua, depósito para los desperdicios, y enfriador metálico giratorio



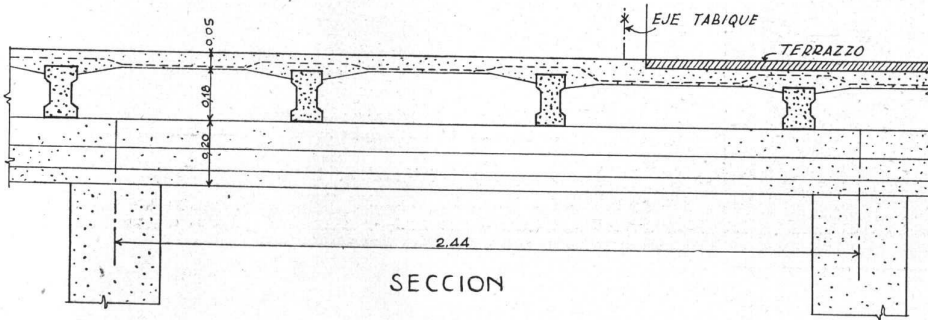




PLAN

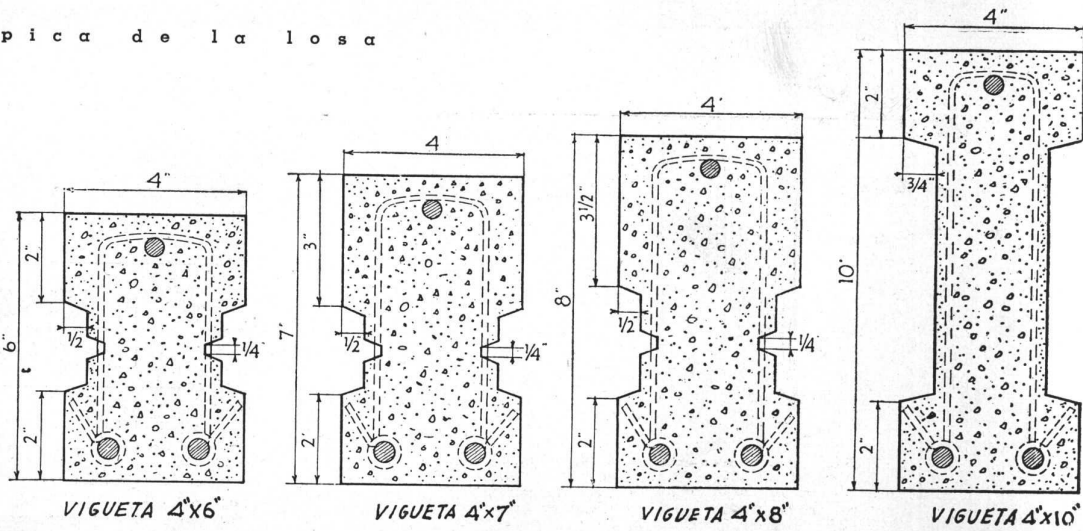


Detalles constructivos del piso. Todas las vigas de piso de la casa entera fueron colocadas en 1 hora y 40 minutos. Las muescas en las vigas permiten la colocación de formas para vaciar la losa sin el uso de un sólo clavo, y su remoción ulterior sin destruirlas para usarlas en otra parte



SECCION

Sección típica de la losa



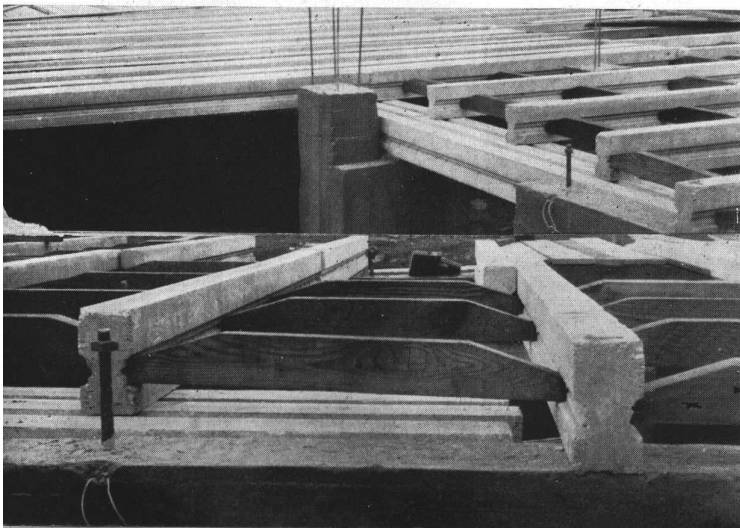
VIGUETA 4"x6"

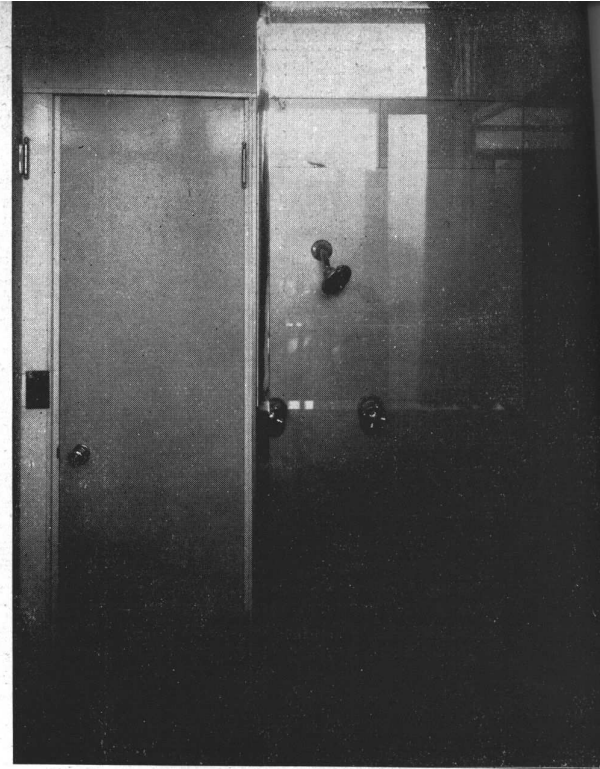
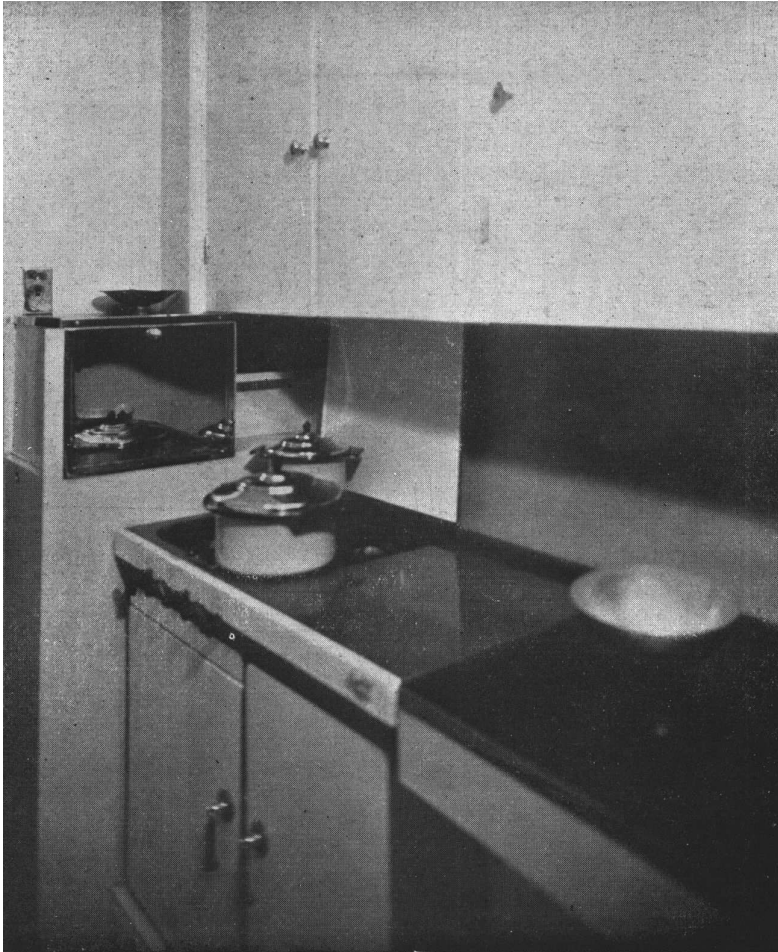
VIGUETA 4"x7"

VIGUETA 4"x8"

VIGUETA 4"x10"

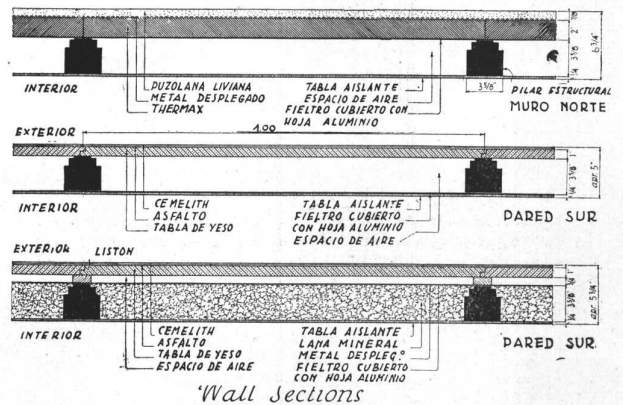
Secciones de hormigón armado prevaciado. Vigas prefabricadas de hormigón armado asentado a vibración (vibrated concrete)





Arriba a la izquierda: Cocina mínima. Sobre la cocina la panera con bandeja móvil para las migas

Arriba a la derecha: Baño de lluvia con tabique de vidrio laminado y reflector del calor. Friso de vidrio laminado con alma de aluminio, producido experimentalmente por Libbey Owens Ford Co. de acuerdo a las especificaciones del arquitecto



Wall sections

Diferentes secciones de muro. Construidos de diferentes maneras para fines de comparación

Cocina mínima. Vista sobre la cocina y la mesa con la parte superior de bakelita, resistente al ácido y al fuego



R i c h a r d J . N e u t r a , A r q .

Casa Experimental V. D. L., Silverlake, Los Angeles

En ninguna parte de la casa hay tanto campo para mejoras como en la iluminación. Esta fotografía muestra claramente la función de los canales luminosos mostrados en el diagrama de la página 310. Son usados lo mismo durante el día que durante la noche para asegurar una visión ininterrumpida hacia el exterior, por la eliminación de la reflexión del lado interior del cristal. Además suministran una pantalla óptica que protege de las miradas del exterior, al producir una reflexión exterior que hace el vidrio prácticamente opaco

# NUEVAS ESCUELAS ELEMENTALES PARA AMÉRICA

por Richard J. Neutra, Arq.

## FALLAS SOCIALES DE LA EDUCACION.

En muchos países europeos, la parte educada y culta de la población ha sufrido una marcada declinación en la estima del pueblo en general y ha sido juzgada incapaz de contribuir en forma apreciable a la elaboración de un plan unificado de gobierno en la conducción de los asuntos públicos. Los conocimientos generales fueron acompañados de falta de iniciativa de grupo y de cualidades para la cooperación. Los gobiernos dictatoriales han encontrado una cierta justificación para la supresión total y aún la expulsión de estas capas sociales que, en mérito de su disciplina mental, debían haberse manifestado como los agentes más eficaces en cualquier reforma constructiva. Pero la adquisición de extensos conocimientos teóricos no ha resultado, en manera alguna, en una bien integrada acción práctica, cooperativamente dirigida.

Una acción educacional enderezada hacia esta fecunda finalidad, debe enfocar su interés en esos primeros años de escuela, en que puede contarse con la más gran plasticidad mental y de disposiciones sociales.

El jardín de infantes y la escuela elemental, particularmente sus grados inferiores, han sido reconocidos como el campo propicio para los primeros y más fecundos actos de la reorganización educacional.

## PLANTAS Y PROCEDIMIENTOS.

Nora Sterry, eficiente educadora de los Estados Unidos y miembro del "County Board" de educación de Los Angeles, describe la tradicional "escuela para escuchar", como teniendo aulas con cuatro sólidas paredes, pisos, cielorasos, aberturas y algunos dispositivos para proveer de calor, luz y aire. En estas escuelas el profesor propone, resuelve e inicia mientras las criaturas permanecen pasivamente sentadas acumulando información sobre el mundo en que viven.

Tal escuela podía servir en períodos anteriores para suplementar la activa vida de los niños, quienes fuera de la escuela participaban cooperativamente en las simples actividades necesarias para proveer de alimentos, vestidos y techo al grupo familiar. Estos niños, por ejemplo en una granja, adquirirían en la casa la práctica de trabajar con otros, de vencer las dificultades prácticas, de aprender el valor del trabajo y el valor de las cosas que los rodeaban.

"La escuela, entonces, suplementaba y completaba este real aprendizaje a través de la vida, enseñando las tres R (\*) que era todo lo que la sociedad esperaba de la escuela".

Estos esfuerzos instructivos combinados del grupo familiar han degenerado bajo el peso de las nuevas condiciones económicas y tecnológicas.

La moderna escuela activa tiene que tomar sobre sí la responsabilidad de tal educación, en que la solución de los problemas prácticos, el trabajo en común, la participación con otros y el considerar el bienestar de otros es una experiencia concreta y donde los niños no aprenden solos, leyendo y escuchando, lo que otros han hecho.

La conclusión es que los edificios escolares proyectados como sitios para adquirir hechos en una inmóvil

receptividad, desafían todos los esfuerzos del maestro para responder a las demandas presentes de progresivas prácticas educacionales.

El nuevo planeo de las aulas individuales como el elemento básico de la planta escolar, se convierte así en una necesidad elemental. Y la verdadera y eficaz orientación y coordinación de estas unidades en un plan integral es un problema que se presenta simultáneamente con el primero.

La luz del día penetrando desde ambos lados del aula, a fin de facilitar el propósito de disponer en forma libre y flexible los asientos, suprime automáticamente los corredores interiores, porque se requieren aberturas principales en dos lados, preferiblemente al este y oeste. La necesidad de sitios de trabajo al aire libre vinculados a cada aula individual implica el abandono de proyectos de muchos pisos y alivia al plano de las escaleras.

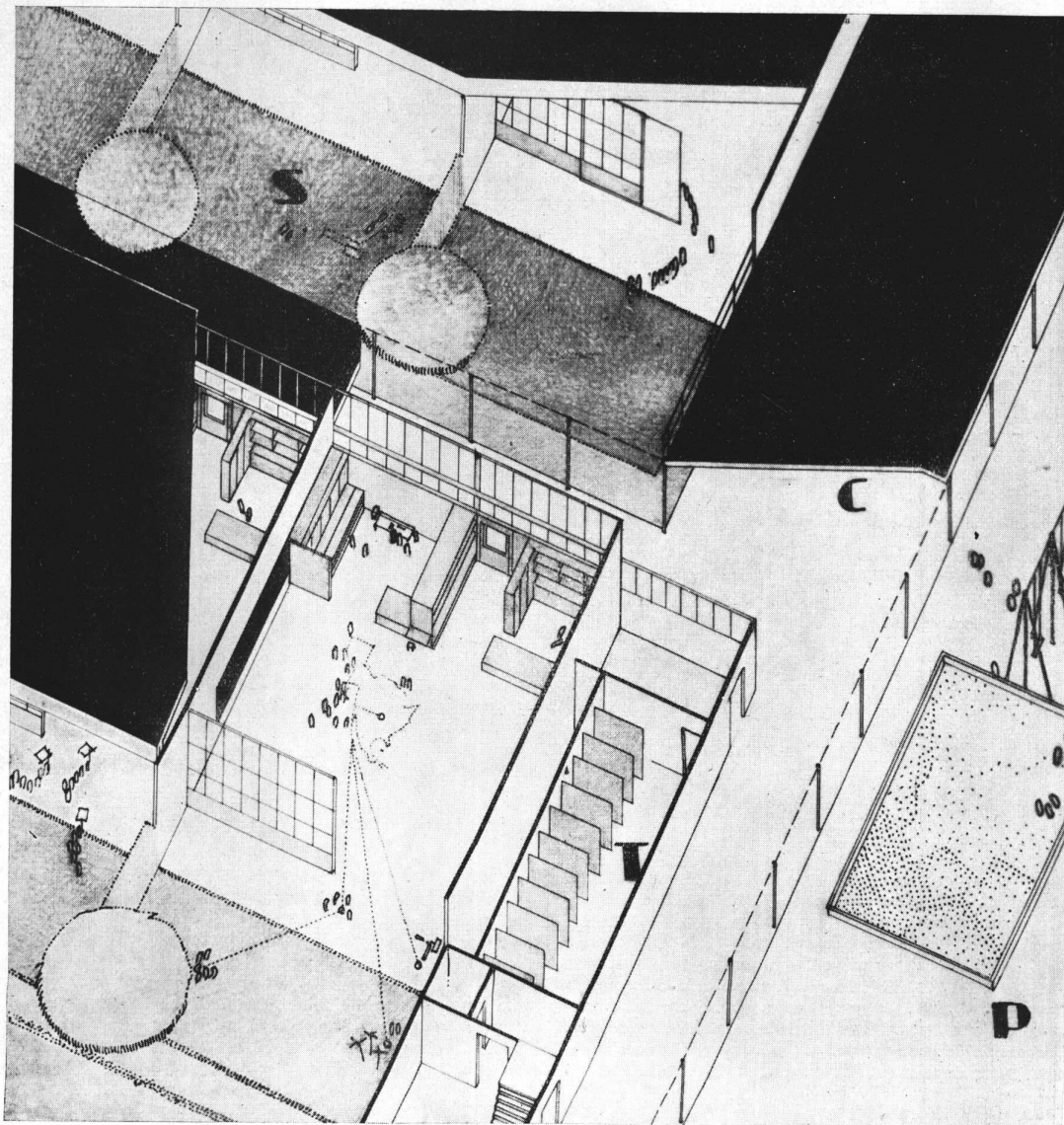
Los corredores y escaleras han sido la causa de muchas dificultades de disciplina, de muchos fracasos en el control, de costosas disposiciones contra incendio — pero su eliminación y la reducción de la planta de la escuela a una estructura de un piso, parece determinar el aumento de la superficie de terreno necesario.

## TERRENO PARA EL EDIFICIO ESCOLAR — PLAN REGULADOR.

Esta última condición aparece indebidamente difícil de llenar en los distritos metropolitanos más densos. Pero hay un consenso de la parte más esclarecida de la opinión de que tales distritos son peligrosamente anacrónicos y constituyen un ambiente inadecuado para el bienestar de los pequeños. Si los distritos de viviendas en que hay hacinamiento no pueden eliminarse por el momento, es por lo menos una urgente y con ciertos sacrificios una posible mejora, que contrabalancará en parte su funesta influencia, de disponer en su proximidad una cintura de verde y ubicar en ella, sin estrecheces y sin mutilaciones, esa institución pública, de la que se espera que moldeará favorablemente las mentes y la capacidad social de las próximas generaciones: el jardín de infantes y la escuela elemental. La economía en la construcción de escuelas debe y puede ser realizada en otros renglones que en la restricción de la superficie de terreno. Tal inversión en la tierra, aún cuando queda fuera de las atribuciones de los consejos escolares y es más bien una cuestión del resorte de los que tienen a su cargo la reforma general del plan de la ciudad, indudablemente traerá beneficios sorprendentes cuando la próxima generación haya llegado a la madurez.

El espacio para el lote de la escuela no debe, por lo tanto, especialmente en los barrios urbanos anticuados, resolverse en una solución de compromiso. Patios de juegos y campos de ejercicios físicos son las condiciones más necesarias en el proyecto de comunidad, y ello tanto más cuanto más densa la población y peores las costumbres de habitar. Consideradas en su verda-

(\*) Enseñar las tres r (the three r's) es una frase familiar en los Estados Unidos y quiere decir: enseñar a escribir, leer y nociones de aritmética (writing, reading, arithmetic) tomando las tres palabras por su sonido (raiting, riding, rithmetic).



**AULA CUBIERTA Y AL AIRE LIBRE**

- S. Aula al aire libre
- C. Veredón cubierto
- T. Grupo de toilets
- P. Patio de juegos

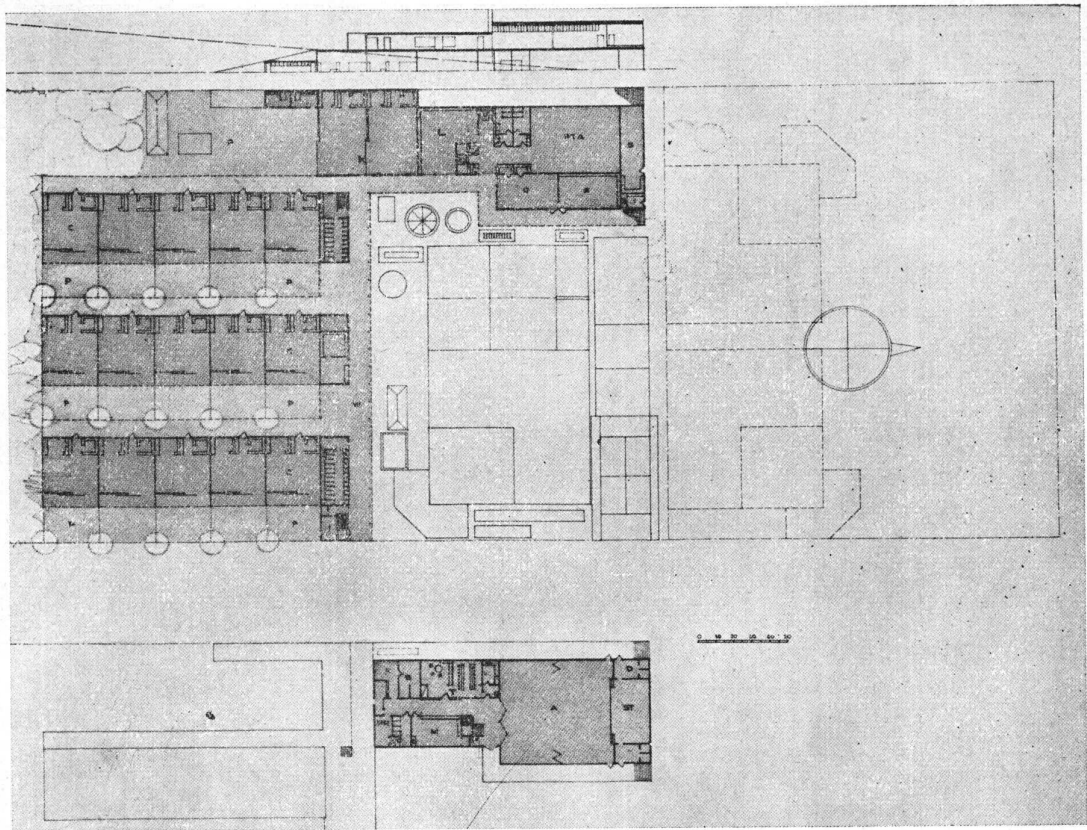
dero valor, ellas son las medidas más eficaces contra los barrios insalubres.

La División de Edificación Escolar del Estado de California y la Comisión del Plan Regional del distrito de Los Angeles, insisten en favor de lotes de terrenos para escuelas elementales de una superficie de 5 acres (2 hectáreas más o menos) y la creciente significación de estas escuelas como centro también de la vida de la gente mayor del vecindario, justifica plenamente esta recomendación.

Una buena parte de la educación de los adultos, de la cultura física y social, del bienestar, y de la actividad

de los padres y maestros en el distrito, están vinculados al plano de la escuela elemental y aumentan su alcance funcional. La distribución de los lotes para edificios de escuelas elementales sobre el mapa metropolitano se convierte en un principio elemental y fecundo del planeo de ciudades y debe también influenciar intensamente la relación de las arterias de tráfico con los barrios vecinos.

En tipos descentralizados de colonización suburbana, donde el camino a la escuela forzosamente es interseccionado por el tráfico de vehículos, el transporte en ómnibus debe desarrollarse hasta formar parte inte-



Plan típico para la escuela en Lawton Avenue, San Francisco. C, aula cubierta. P, patio para clase o aula al aire libre. O, "opportunity room". K, jardín de infantes. W veredon cubierto. L, biblioteca. PTA, habitación para la Asociación de padres y maestros. A, auditorium. ST, escenario. D, cuarto de vestir. T, hall de profesores. PR, sala del director. F, oficina. M, consultorio mental y dental. T, comedor de maestros, con una pequeña cocina y lugar para descanso. S, almacén. J, habitación del portero

grante del sistema, facilitando la adopción de lotes para escuela de toda la amplitud necesaria y de útiles superficies y redes rodeando a aquellos.

Con una densidad de 12-20 familias por acre (28-48 por hectárea) el área tributaria para la escuela de 500 alumnos tendrá un radio de 1 milla y  $\frac{3}{4}$  (2800 metros aproximadamente).

#### TIPIFICACION DE PLANTAS DE ESCUELA.

En el futuro, es muy probable que aparezca como hacedero y como una medida de verdadera economía, el desarrollar ciertos tipos de escuelas elementales adecuadas a las condiciones de los distritos rurales, semi-rurales y suburbanos, tipos que podrán ser fabricados siguiendo procedimientos de producción en masa. Tales estructuras, en estricta conformidad con los programas elaborados por las oficinas escolares correspondientes, serán entonces remitidas descompuestas en elementos desde la fábrica, y rápidamente erigidas por

cuadrillas en el sitio elegido. Un sistema educacional unificado resultará, indudablemente, más beneficiado por una planta escolar tipificada, bien estudiada y probada, que lo que lo está por los bien probados y tipificados libros de textos que usamos hoy. Sin embargo, antes que puedan tomarse en consideración estas plantas de escuelas elementales de alta calidad y susceptibles de producción en serie, los ensayos, pruebas y acción experimental son los pasos urgentes a dar para conseguir el progreso en este campo social de primera importancia.

Mientras la "escuela de planta en anillo", en gran parte prefabricada, que se publicó en Nuestra Arquitectura de mayo 1932, anticipa el desarrollo que hemos esbozado, los otros ejemplos dados se relacionan con la clarificación del problema en el futuro inmediato. Sin embargo, no puede suponerse o pretenderse que en un artículo limitado se puedan agotar las posibilidades de la discusión.

La experimentación deberá diversificarse, a fin de arribar a conclusiones dignas de confianza.

## PROPAGANDA.

Los que pagan impuestos, sobre quienes descansa el sistema escolar, han mostrado en muchos casos una gran repugnancia para votar mejoras que iban mucho más allá que lo que el sistema les había ofrecido cuando ellos mismos habían estado en la edad escolar. Asimismo, con frecuencia, consejos escolares compuestos de gente capaz se encuentran perplejos ante esta repugnancia de los votantes a aprobar la emisión de bonos y es evidente que unos pocos discursos y artículos de diarios, justo antes de las elecciones, no son suficientes para explicar, a una generación de grandes trabajadores, las consecuencias significativas de un programa de construcciones escolares realmente moderno. El aspecto de menos valor, la maciza mentalidad de algunas de las más antiguas escuelas superiores y el supuesto embellecimiento de la comunidad que ellas implicaban, ha sido usado en el pasado para interesar a las cámaras de comercio y a los patriotas votantes en general. Pero esto importa un patriotismo equivocado y una errónea manera de usar el interés público en cuestiones educacionales. Demasiado dinero se ha derrochado en el exterior de una arquitectura de palacios mientras ha quedado muy poco para otros aspectos más importantes del problema. En muchas ciudades del extranjero, en Zurich, Suiza, por ejemplo, se han publicado y distribuido ampliamente folletos muy interesantes en la ciudad, mostrando pintoresca y gráficamente lo anticuado de las viejas escuelas y las ventajas realmente convincentes de las nuevas plantas y equipos. Escritores populares, asesorados por expertos, llevan a las casas mensajes fácilmente comprensibles sobre el alcance que tendrá para la población, este rejuvenecimiento de las sencillas pero prácticas plantas escolares. El asunto creció en importancia hasta llegar a ser una cuestión de viva controversia pública y llegó a ser evidente — sin importar si llegó primero la gallina o el huevo — que la educación del adulto en cierto sentido debe preceder a la de los niños.

## EXPERIMENTACION.

Ganada la confianza del público y despertado su interés por la reforma de los planos de edificios escolares, las autoridades educacionales encontrarán que el próximo paso puede ser la experimentación en una escala restringida, antes de realizar cambios radicales en un frente más amplio. En Los Angeles, por ejemplo, esto ha sido hecho recientemente y todos los miembros de los Consejos Escolares y los arquitectos de los mismos han tenido la bondad de proporcionar, al que esto escribe, una muy valiosa cooperación a fin de que pudiera realizar experiencias en lo referente a la construcción de escuelas elementales. Las ilustraciones y cálculos de 5 nuevos sistemas estructurales para las aulas de la escuela activa, muestran partes de un trabajo de investigación, para el que tuve el honor de ser comisionado por la Comisión Escolar del distrito de Los Angeles. Ellos tienden a mostrar los nuevos principios económicos y técnicos del trabajo de proyectar escuelas.

## HECHOS ECONOMICOS SOBRE LA ESCUELA ACTIVA DE UNA PLANTA.

Como la escasez de fondos es una enfermedad casi general, ciertas economías pueden influenciar la decisión sobre el proyecto de una planta para la escuela activa. Si la vieja disposición de asientos fijos en el aula es sustituida por asientos y mesas movibles, la carga humana en los pisos debe ser calculada con un aumento de más o menos 75 %; esto habla en contra de los edificios de varias plantas y aumenta el valor de pisos aislados contra la humedad. Los halls de escaleras y las escaleras mismas, insumen una costosa superficie de

piso y obligan a proveer una más alta resistencia al fuego de la construcción, influencia que también ejercen los edificios altos. Los reglamentos de construcción justamente alivian a los edificios escolares de una sola planta de algunas costosas medidas protectoras. Los códigos de la costa Oeste prescriben que los departamentos de almacenaje de materiales, tan necesarios para el entrenamiento activo, deben estar situados en la planta baja únicamente. Las salidas para caso de incendio al nivel del suelo se simplifican en extremo/ Se puede también, en los cálculos, pasar por alto las cargas laterales por la acción del viento y prescindir de las precauciones determinadas por el temor a los temblores.

Los grupos de toilets al nivel del piso son más fácilmente accesibles, y los cañones de las chimeneas son reducidos en altura. La aislación contra el sonido entre los pisos se hace innecesaria. La relación entre la superficie útil (para instrucción) y la superficie total es más favorable en el ejemplo ilustrado de estructura de un piso.

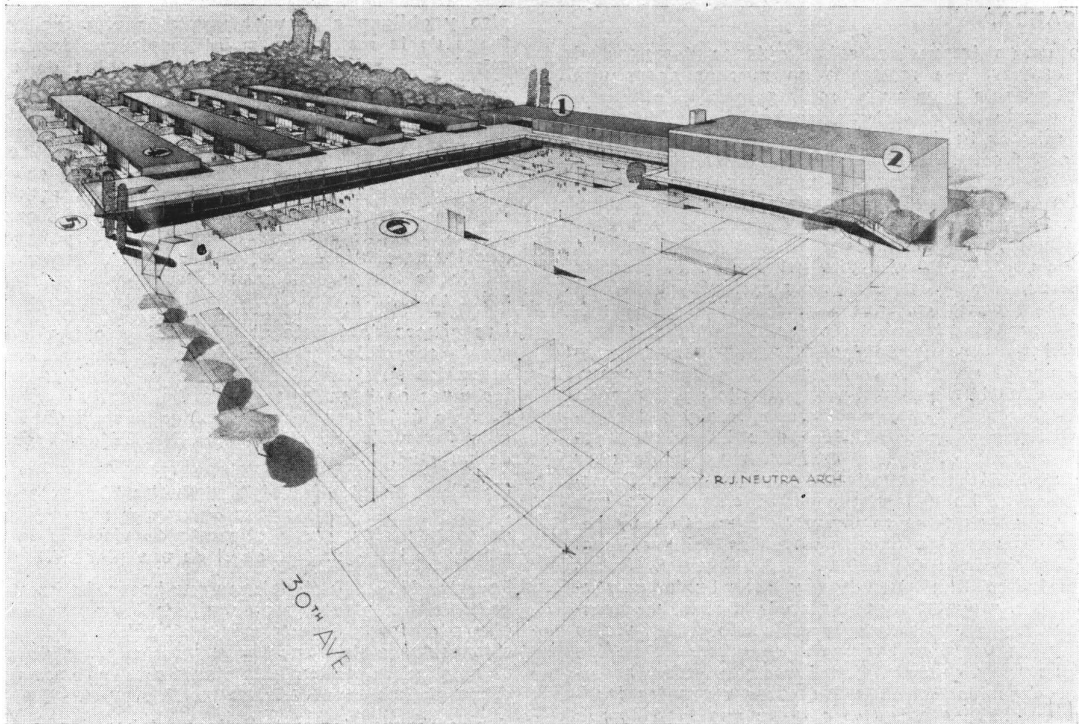
Moehlan-Frostic (en el libro *Public Elementary School Plant*, pág. 107), dice: "Idealmente, el más perfecto tipo de construcción, desde el punto de vista de la instrucción y de la seguridad, es el de una planta".

Pero también hay objeciones que hacer. La escuela alargada de una planta, prolonga indebidamente las distancias a recorrer, especialmente si, buscando la adecuada orientación e iluminación, se usan cuerpos de aulas de un solo lado. La escuela de planta anular tiende a acortar estas distancias al mínimo posible.

Sin embargo, las estadísticas elaboradas en Detroit sobre este asunto muestran que, durante las horas de escuela, incluyendo las horas de gimnasia y de juego, ellos viajaban de  $\frac{1}{2}$  a  $\frac{3}{4}$  de milla por día, esto en las escuelas del tipo de gran desarrollo horizontal (spreading type). En las escuelas de tipo tradicional, esta cifra era de  $\frac{1}{4}$  a  $\frac{1}{2}$  milla. Se encontró, por otra parte que estos mismos niños, fuera de la escuela, viajaban en sus actividades espontáneas de 1 a 10 millas por día. Hablando biológicamente, resulta contradictorio de confinar a los niños dentro de posibilidades tan limitadas de movimiento, aún refiriéndose al que se les garantiza en las escuelas de planta más extendida.

Otra objeción más seria contra la escuela horizontal, como podemos llamarla, es la cuestión de la calefacción que, con sus instalaciones, frecuentemente recarga el costo de construcción en un 25 % del total. Indudablemente una estructura de forma cúbica determinaría comparativamente un mínimum de pérdidas de calor durante los 15 minutos que tarda en cambiarse un volumen de aire por otro. Pero los biólogos nos han convencido que la manera más natural y saludable de recibir calor por un cuerpo orgánico no es mediante el contacto con el aire caliente; la transmisión radiante es naturalmente más saludable.

Los técnicos encuentran que el usar un volumen de aire como medio de almacenar el calor, es sólo eficiente si no se insiste en su frecuente renovación por causa de la contaminación química de este volumen de aire. Ellos saben también que sólo mediante renovaciones muy sutiles se puede asegurar el mantenimiento del contenido de humedad ajustado a las temperaturas del aire. Por lo demás, muchos males de los órganos respiratorios tienen por origen el cambio violento que experimentan las personas cuando salen de una habitación a la atmósfera exterior, en donde la temperatura y el contenido de humedad son tan diferentes. Interesado durante mucho tiempo en estos hechos favorables al calor radiante, inspeccioné con Mr. Duiker, su escuela al aire libre en Amsterdam, de baja temperatura, en la que paneles colocados en los cielorrasos proporcionan toda la radiación necesaria



Vista aérea del proyecto de escuela para Lawton Avenue, con cuatro alas de aulas. 1, administración sobre la Avenida 31, con entrada al nivel más alto. 2, auditorium y "PTA room". 3, jardín de infantes y patio de juego. 4, ala de aulas con patios para clases. 5, entrada sobre la Avenida 30 al nivel más bajo. 6, patio de juegos con aparatos para gimnasia

aún cuando todas las ventanas de sotavento estuvieran abiertas.

Yo he instalado en un caso, una construcción de una planta en una estructura de acero con el propósito de hacer de toda la superficie del piso un panel tibio y radiante de "diatom", eficaz aún si las puertas de acero y vidrio, opuestas al lado de donde venía el viento, estaban abiertas. Una cámara de 0,15 de profundidad se extendía bajo toda la superficie del piso y quedaba llena de aire caliente mediante un dispositivo a baja corriente eléctrica que calentaba el aire por convección desde abajo. Las pérdidas de calor en el ambiente calentado resultaron insignificantes.

Este sistema de calefacción realmente antiguo, como que es el hipocausto de los antiguos, favorece el edificio escolar de una sola planta y hace posible la liberal abertura del aula de la escuela activa. La exudación de los vidrios en invierno puede ser en gran parte suprimida, porque el contenido de humedad del aire a baja temperatura puede también ser mantenido bajo. En tal dispositivo, el aire caliente es solo un sub-producto de menor importancia y las pérdidas de calor por juntas no herméticas y por conductividad de las paredes son de una importancia muy reducida. Cualquiera que sean las actuales dificultades relacionadas con la temperatura en las escuelas, se puede confiar con seguridad en que el progreso de la técnica tenderá, aún bajo condiciones habitualmente severas de clima, a lo menos a aproxi-

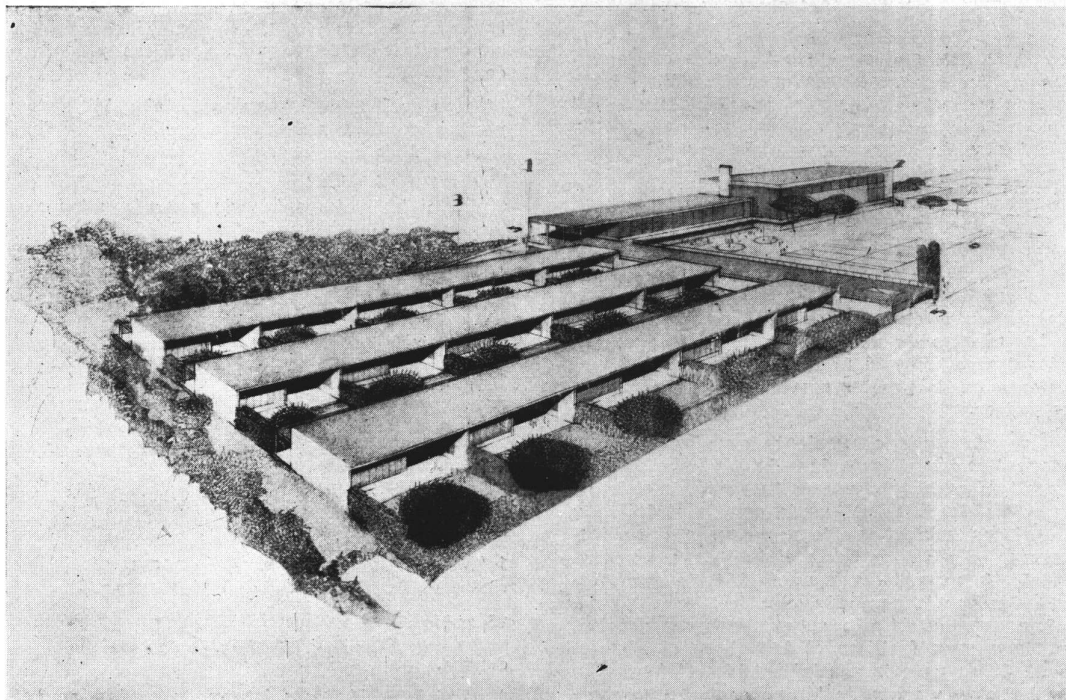
marse a aquellas ventajas que los climas más templados dispensan sin intervención de la ingeniería. La educación estrictamente confinada "entre muros" será reducida a un mínimo.

También en los edificios escolares, la arquitectura moderna es una vuelta a la naturaleza — esto es a condiciones biológicamente adecuadas. Una vuelta por la técnica, más bien que por medios románticos.

Ejemplo: El plan de escuela propuesto toma como base concreta el lote de la Lawton Avenue Elementary School, San Francisco. El terreno, de solo 2 acres aproximadamente, pero extensible hacia el norte, fué elegido para experimentación porque exigía la superación de ciertas dificultades y limitaciones del terreno. No permitiendo un tratamiento típico, en general, ilustra el problema de adaptación, en el que cuerpos de aulas típicas y típicamente orientadas son ubicadas en un terreno de propiedades peculiares. El terreno rectangular era plano, pero estaba rodeado por calles de las cuales 2 subían gradualmente en terraplen, de manera que el rincón sudoeste de la propiedad estaba elevado más de dos pisos sobre el nivel general. Así la avenida 31 en el oeste y la 30 en el este requieren accesos al terreno en dos niveles.

El plan conecta estos dos accesos con un amplio veredón cubierto y una cubierta para peatones en el piso superior. La vereda de más abajo sirve como confluencia





Vista aérea con el desarrollo máximo recomendado para este lote

para los corredores abiertos de las tres alas de aulas de una planta orientadas al este-oeste y ubicadas al sud, mientras los campos de entrenamiento se extienden al norte. Sobre este veredón dan los cuartos de baño y la oficina del patio de juegos. La cubierta superior que ofrece una vista completa de las actividades en los patios de las 15 aulas termina directamente en la oficina principal y entrada de la avenida 31. Desde aquí una pendiente conduce al kindergarden bien aislado con su patio de juegos al sud, perfectamente protegido de la fría brisa dominante del oeste que, viniendo del océano, es detenida por la elevación de la avenida 31. El edificio de administración de dos pisos contiene una oficina al frente con sala de espera y amplio almacén de útiles, la oficina principal, sala y comedor de profesores (con una pequeña cocina), la habitación de examen médico dental, con una exposición educacional de higiene en una habitación contigua, y toilets. Se comunica con el auditorio que, mediante una división desarmable — para ciertas oportunidades — puede dividirse en dos.

El piso bajo tiene su propia entrada casi a nivel, descendiendo la avenida 31. Contiene el "P. T. A. room" (Parent-Teachers Association, es decir, Asociación de Padres y Maestros), cerca de la entrada y la biblioteca y el "special opportunity room" en estrecha conexión con el resto de las superficies destinadas a instrucción al este del edificio de la administración. De una superficie total de 94.100 pies cuadrados el área ocupada por las estructuras es de 34.200 pies cuadrados. Los corredores y escaleras han sido eliminados de los cuerpos de edificios donde están las aulas. Se ha acentuado vigorosamente la relación íntima de los espacios interiores y exteriores.

Cada aula interior está prácticamente duplicada en su perficie por una clase al aire libre, a la que abre por medio de una amplia puerta de cristales que corre bajo un techo saledizo. Cada aula está, además, dotada de dos compartimentos para trabajo y almacenamiento, lugares fácilmente controlables por el maestro; allí se usan los materiales que tienen un papel de tanta significación en el plan de la escuela activa. Allí hay entrada de luz procedente del este y oeste de una manera que hace el agrupamiento de los niños independiente del usual ventanamiento de un solo lado y elimina la necesidad de disponer los asientos en lugares fijos que, aunque posiblemente adecuada para la vieja escuela, perturba el proceso educacional de la escuela activa.

Bajo este moderno método, verdaderas pequeñas construcciones son montadas, amuebladas y usadas por los niños en sus estudios. Los temas académicos son enseñados en estrecha relación con los proyectos estructurales de los alumnos, que a menudo son una prolongación de la actividad al aire libre. La provisión de un patio para tales trabajos evita de ocupar una parte de la superficie cubierta.

Proyecciones del techo sobre las ventanas, suplementadas por cortos toldos de enrollar verticales, excluyen en gran parte los molestos rayos del sol y admiten a la vez ampliamente la luz del sol, bien distribuida sobre la superficie de la habitación. Las cortinas individuales se vuelven innecesarias. El peligro del fuego para los niños es prácticamente nulo en razón de las fáciles salidas al exterior. Los peligros de temblores y de violentas ráfagas de aire son reducidas al mínimo por el carácter de las aulas: de un piso sin ninguna pesada

superestructura, techo voluminoso o cargas muertas ad-heridas.

Estas aulas rematan en veredones techados que reem-plazan los ordinarios corredores cubiertos. En cuanto al gran pasaje cubierto es una prolongación techada del patio de juegos que se destina a ejercicios en tiempo de lluvia, con los varios aparatos gimnásticos y equipos de juego para los grados inferiores y superiores coloca-dos en el espacio abierto al frente de él. El jardín de infantes, como ya se ha dicho, tiene su propia entrada y patio de entrada, cerca y fácil de inspeccionar por el maestro.

El auditorio así como el P. T. A. con sus baños y la entrada lateral de la calle permiten el uso para activi-dades de los adultos de variada naturaleza; la cocina para el té del maestro está ubicada de tal manera que ocasionalmente puede prestar servicios durante reunio-nes de los padres.

Como se ha encontrado conveniente que la biblioteca de la escuela llene una doble función, equipándola con libros y periódicos para la educación de los padres, la biblioteca está ubicada de tal modo que da el frente y abre hacia ambos lados, hacia la parte reservada a ins-trucción, para los niños, y hacia el hall de la avenida 31 y el "P. T. A. room", donde se da lectura a los bo-letines editados por la comisión, con destino a los pa-dres. Se han estudiado hasta en sus menores detalles los dispositivos para facilitar el trabajo y el almace-namiento de útiles para la administración, el jardín de infantes y las clases, tanto de los grados inferiores co-mo superiores.

De los cuatro posibles tipos de asiento: 1) escritorio fijo, 2) mesas dobles, 3) mesas simples, 4) sillas escri-torios móviles, la primera fué eliminada por no con-venir a los métodos de la escuela activa y la última en razón de su costo. La mesa doble resultó que dejaba des-ocupado un 8 % más de la superficie de piso y por ello fué elegida. Las sillas y mesas pueden ser arregla-das de muchas maneras o dejadas de lado cuando se necesita la superficie de piso. Catres plegadizos en sec-ciones de 4 pies cuelgan desde la parte de abajo de la barandilla para la tiza del pizarrón y sirven para los momentos de descanso de los niños de las clases in-fiores.

De los dos compartimientos uno está dedicado a las actividades que requieren agua y calor. Una pileta y un disco eléctrico son instalados allí. Se han colocado también roperos revestidos de metal para almacenar los objetos de arcilla y estantes revestidos de metal para los modelos de arcilla, lo mismo que cajones y estantes en cantidades suficientes.

El otro compartimiento está arreglado alrededor de dos pequeños bancos de trabajo, con sitios para guardar he-ramientas y madera, roperos embutidos para textiles, pintura, cartón y papel de medidas grandes. Hay estan-tes graduables y estantes con divisiones transversales móviles para acomodar en ellos el trabajo a medio hacer de los alumnos. Una mesa plegadiza con cajones contiguos con cerraduras, ubicados en un costado de la clase, sirven como escritorio al maestro. Un ropero embutido con dispositivos para la ropa y la merienda de los alumnos y otro para el profesor completan los equipos del aula. Las puertas abisagradas o corredizas, forman una sola superficie con el muro.

En las dos paredes más largas del aula hay dos reflectores dirigidos hacia arriba que lanzan su luz sobre el cielorraso que la refleja en forma difusa; este cielorraso está compuesto de una chapa de acero perforada y pin-

tada colocada sobre una capa de composición absor-bente del sonido y prefabricada. El equipo eléctrico in-clude relojes eléctricos, campanillas y alarmas de in-cendio.

El piso está cubierto con material asfáltico o resinoso, ya que en el plan de la escuela activa es frecuente la necesidad de arrojar agua en cierta abundancia sobre el piso.

Como se ha dicho antes, de acuerdo a los consejos de las autocridades educacionales de California, debe des-tinarse para las escuelas elementales una superficie no menor de 5 acres cuando sea posible. Sin embargo, aún en un área restringida de 2 ó 3 acres, como se ve por el presente proyecto, es posible ubicar las siguientes unidades:

15 aulas con cuartos de trabajo para el training de la escuela activa, con 1050 pies cuadrados de superficie cada una, con una superficie total de 15.750 piés cua-drados, o sea alrededor de 25 % más que lo acostum-brado.

2 unidades de jardín de infantes, con local para de-pósito: 2.750 pies cuadrados.

1 "opportunity room" con pieza secundaria para mate-riales de instrucción: 1.400 pies cuadrados.

15 aulas al aire libre de 750 pies cuadrados cada una, como agregado a las aulas principales: 11.250 pies cua-drados.

1 administración completamente equipada con espacios para comer y descansar, para maestros y local para atención médica. Total: 3.450 pies cuadrados.

2 grandes ambientes separados por puertas plegadizas que pueden abrirse totalmente para formar una sola ha-bitación con escenario y cuartos de vestir: 4.870 pies cuadrados.

"P. T. A. room" contiguo al auditorio, 1.950 pies cua-drados.

Patio de juegos, grupos de toilet para alumnos, cuartos para el portero, etc.: 4.200 pies cuadrados.

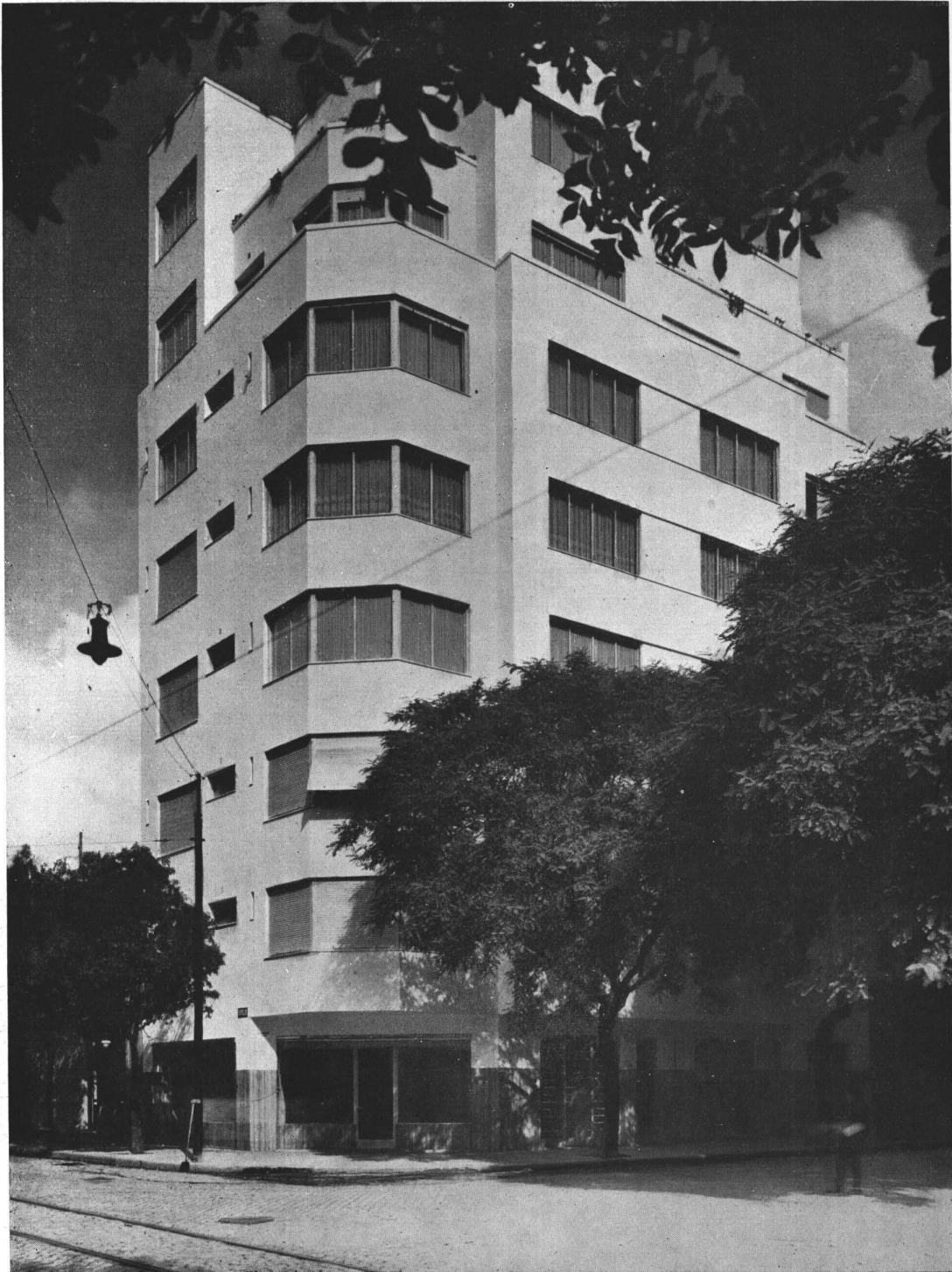
1 conjunto formando un patio de juegos parcialmente techado: 38.050 pies cuadrados conteniendo diversos juegos para grados inferiores y superiores; y en una área separada para los niños de jardín de infantes.

El cubaje del aula completa, incluyendo 2/3 partes del espacio de los pórticos exteriores, como ya se ha dicho, suma 17.350 pies cúbicos.

El cubaje de la construcción completa, incluyendo 2/3 partes de todos los espacios exteriores que están techados y con piso, pero que no tienen paredes exte-riores, es de 501.494 pies cúbicos. Aún cuando por razones de apariencia y para fines de uso práctico las partes enumeradas están agrupadas en continuidad, se propone introducir a intervalos regulares juntas de seguridad contra temblores a fin de localizar los efectos de choque e interceptar su transmisión horizontal por la construc-ción misma.

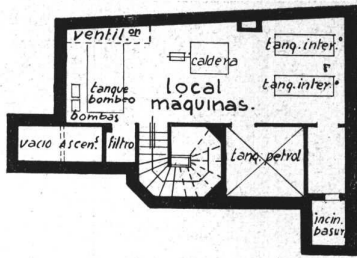
Basándose en cómputos aproximativos, el aula típica, tal como queda descrita puede ser estimada en un costo de \$ 5.000 o/a.

El presente proyecto no incluye comodidades para co-medores para los alumnos, ya que esas facilidades no son habituales en el distrito escolar de San Francisco. Sin embargo tal previsión es muy recomendable para mantener limpias las aulas y frecuentemente forma parte del programa constructivo en otras ciudades.

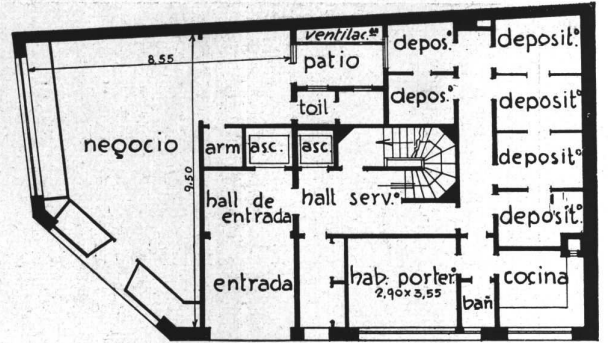


I n g . A n t o n i o U . V i l a r , A r q .

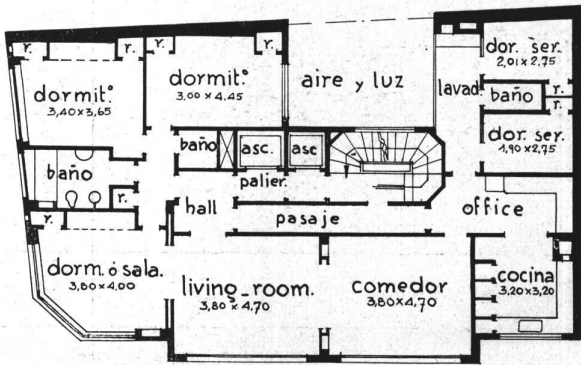
Casa de renta en la esquina de Ugarteche y Cabello, Buenos Aires, propiedad del Sr. José Warschaver



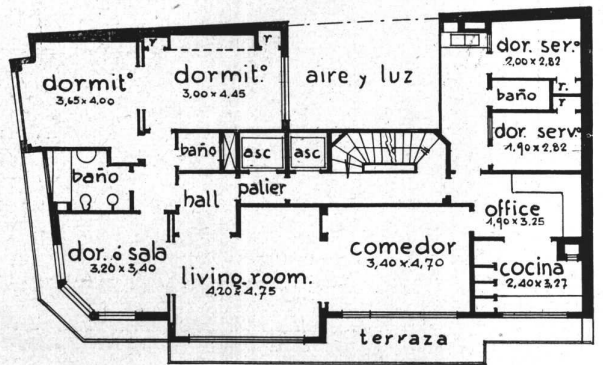
SOTANO



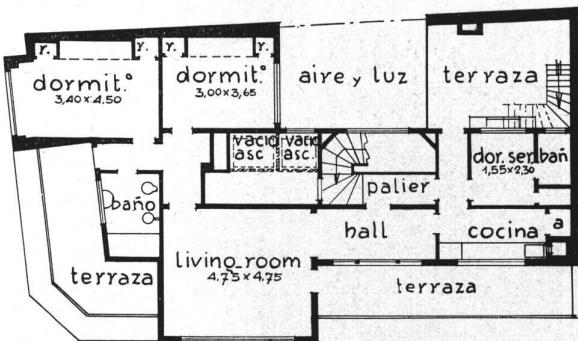
PLANTA BAJA



1º AL 5º PISO



6º PISO



7º PISO

Ing. Antonio U. Vilar, Arq.  
Casa de renta, propiedad del Sr. José Warschaver



DETALLE DE FACHADA



EL HALL

Ing. Antonio U. Vilar, Arq.  
Casa de renta, propiedad del Sr. José Warschaver



Parte del living-room en primer plano y comedor al fondo



Vista del living-room. Al fondo, la sala

I n g .   A n t o n i o   U .   V i l a r ,   A r q .  
 Casa de renta, propiedad del Sr. José Warschaver



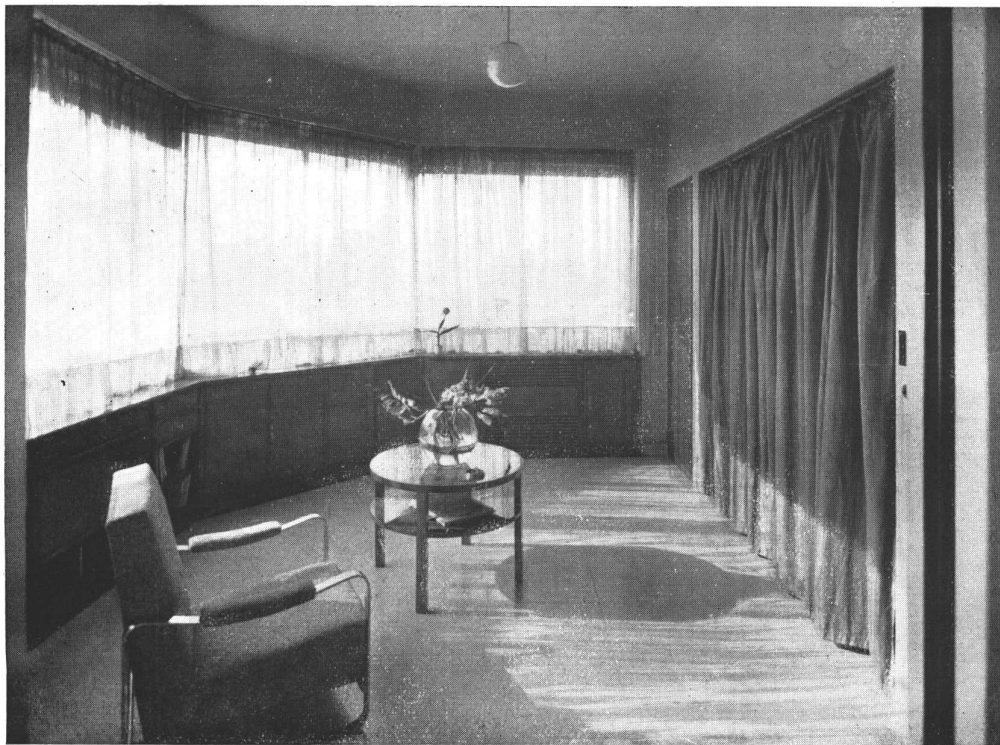
Ing. Antonio U. Vilar, Arq.

Casa de renta, propiedad del Sr. José Warschaver. La recepción, vista desde la salita, en el departamento del 5º piso

\*

327

NUESTRA ARQUITECTURA  
ABRIL 1935



Habitación de la ochava, que figura en el plano como sala o dormitorio. Aquí hace las veces de sala



El mismo ambiente de arriba, convertido en dormitorio merced a una cama abatible que se disimula en la pared durante el día

I n g .   A n t o n i o   U .   V i l a r ,   A r q .

Casa de renta propiedad del Sr. Warschaver. Fotos tomadas en el departamento del 5º piso, habilitado por el propietario del inmueble

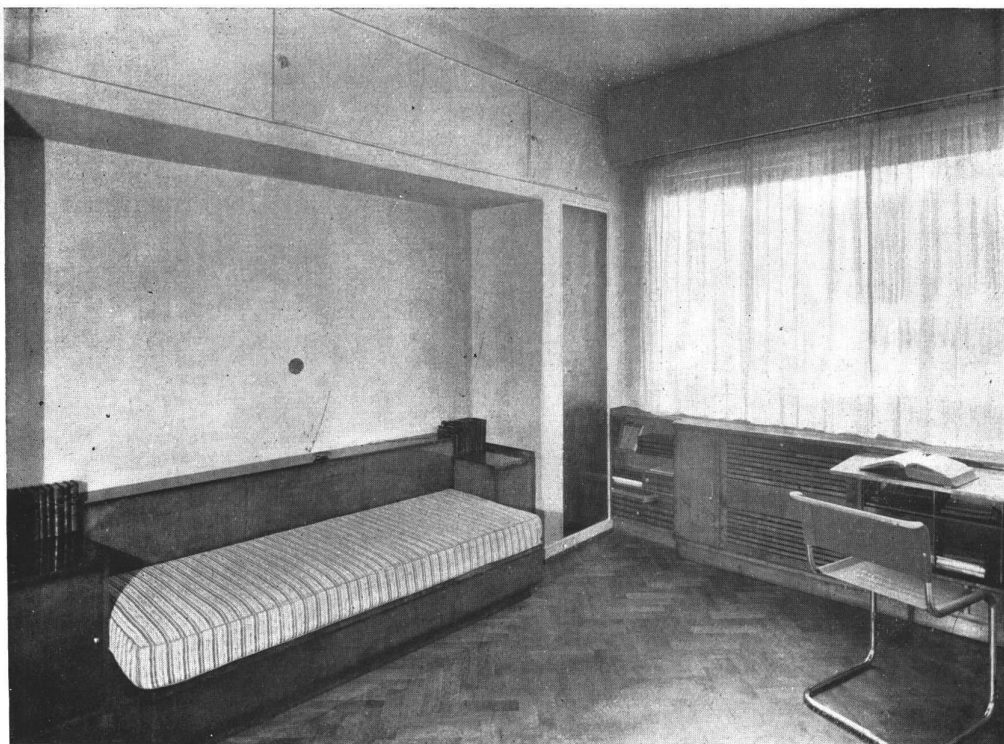
328

\*

NUESTRA ARQUITECTURA

ABRIL 1935





Un dormitorio interior



La cocina

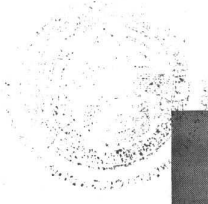
Ing. Antonio U. Vilar, Arq.

Casa de renta propiedad del Sr. José Warschaver. Fotos tomadas en el departamento del 5º piso

\*

329

NUESTRA ARQUITECTURA  
ABRIL 1935



Ing. Antonio U. Vilar, Arq.

Casa de renta, propiedad del Sr. José Warschaver. La azotea convertida en jardín.  
Lugar favorito en los días calurosos



# C A S A   D E   W E E K - E N D

por Félix Sluzki, Arq.

La casa que ilustramos, proyectada por el Arq. Sluzki para el Sr. Félix Singer, ha sido levantada en Martínez, en los alrededores de Buenos Aires.

Ubicada en un terreno que forma esquina, se ha dado al edificio la orientación más favorable, de manera que todos los ambientes principales gocen de las ventajas de la vista sobre el Río de la Plata, asegurándose al mismo tiempo un perfecto asoleamiento.

El arquitecto ha hecho la distribución de esta vivienda ciñéndose estrictamente a la función de esta clase de construcciones, destinadas a pasar el fin de semana. En la parte baja una amplia terraza techada, bordeada por una jardinera, protege la entrada al living-room, que es a la vez comedor y que ha sido dotado de amplias ventanas horizontales para asegurarle abundancia de aire y sol.

Adyacente al living-room, junto a la escalera interior que conduce al piso alto, se ha ubicado la cocina, equipada con armarios y heladera eléctrica embutida. Aprovechando la diferencia de nivel existente entre el terreno y la planta baja, se ha dotado además a la cocina de un sótano suplementario.

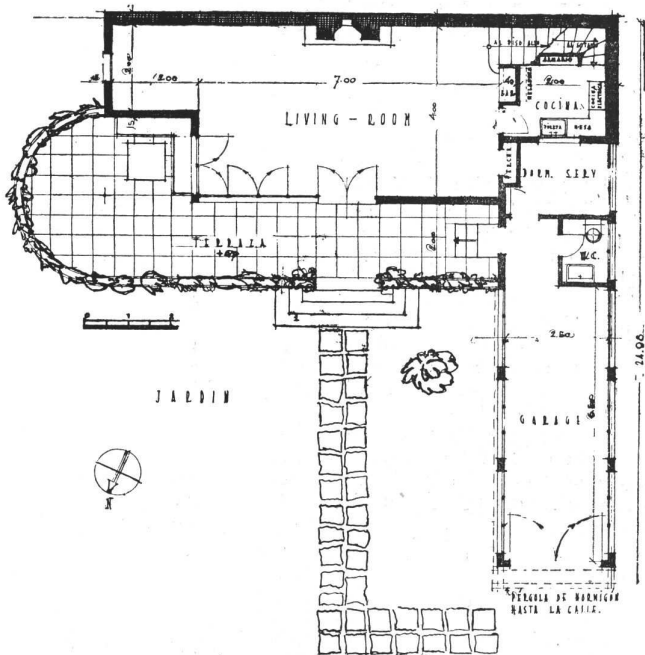
La planta alta destinada íntegramente a habitaciones íntimas, tiene acceso a una cómoda terraza.

La alcoba ha sido dispuesta de manera que por medio de un juego de puertas plegadizas, puede dividirse en dos habitaciones del mismo carácter, teniendo ambas comunicación directa e independiente con el baño y la terraza.

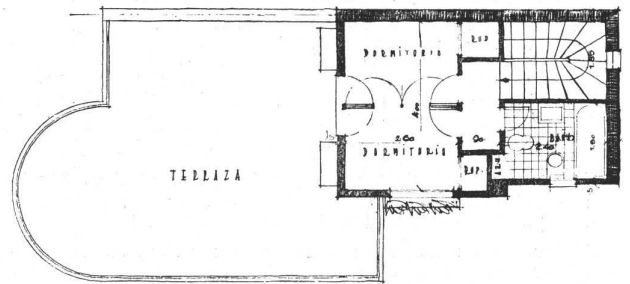
Dos roperos embutidos dispuestos de manera que sirven indistintamente a la habitación cuando se halla dividida, contribuyen a darle comodidad sin restarle espacio alguno.

El cuerpo saliente alargado de la construcción que se nota en la fotografía, corresponde al garage que tiene a continuación la pieza de servicio, dependencias ambas que se agregaron al primitivo plano.

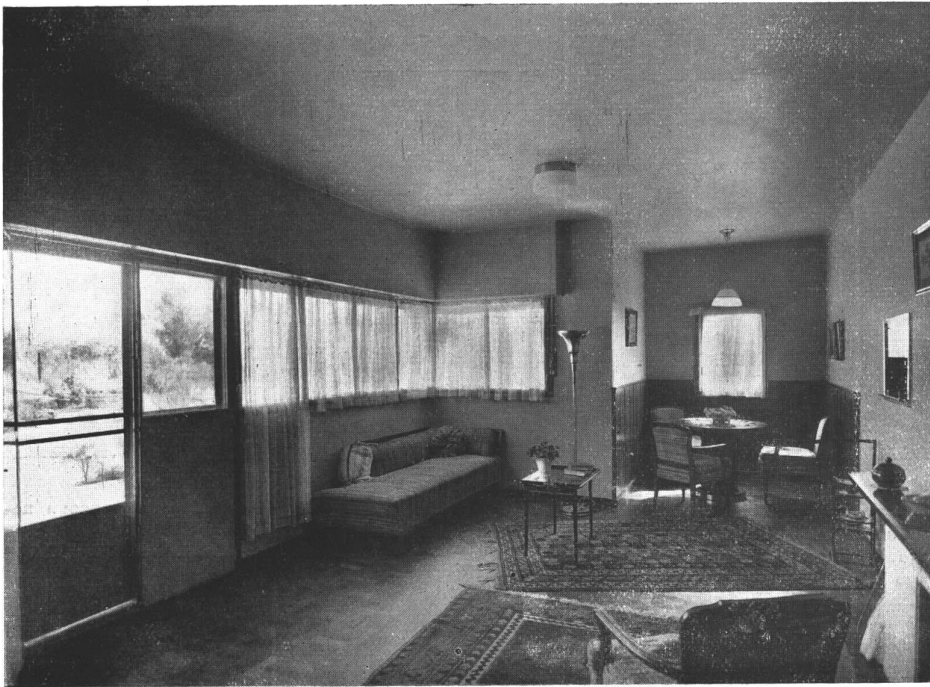
El jardín proyectado en base a un amplio parterre de césped está bordeado de plantas floríferas. Los caminos han sido construídos con lajas de piedra de colores. Justamente en el ángulo que forma la esquina se ha colocado un motivo de piedra y junto a la terraza y al garage, dos andinum poblados de cactus y diversas variedades de plantas que completan el conjunto.



PLANTA BAJA



PISO ALTO



Vista del living-room

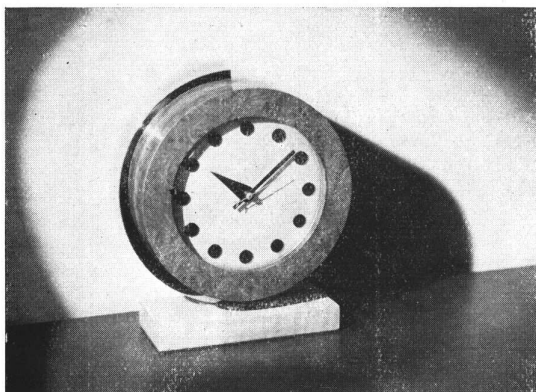


Parte del dormitorio mostrando el tabique plegable que puede dividirlo

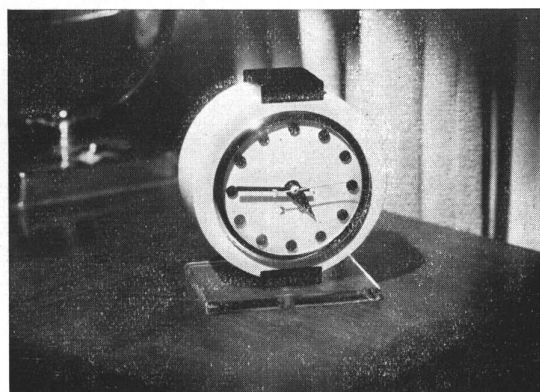
A r q. F é l i x S l u z k i  
 Casa de week-end, en Martínez; propiedad del Sr. Félix Singer

## RELOJES MODERNOS

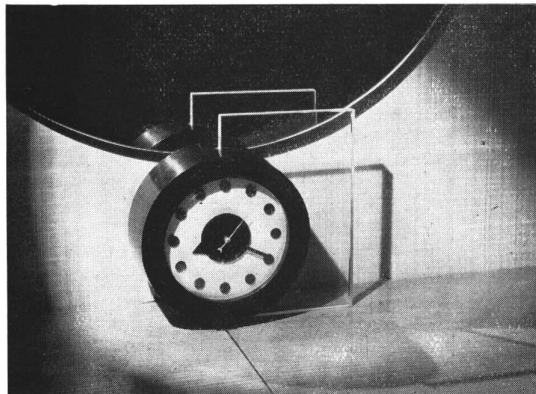
Por Gilbert Rohde



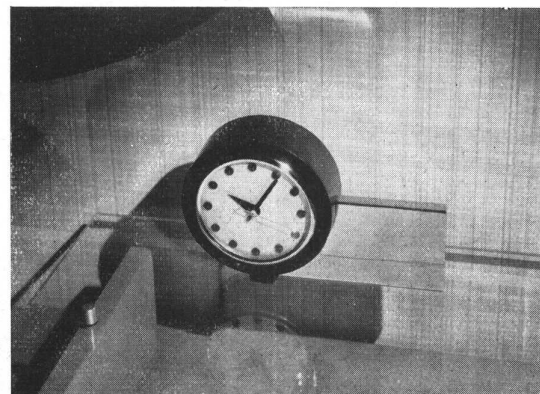
Reloj eléctrico decorativo, en una combinación de madera y metal. La media circunferencia en metal está terminada en cromo pulido. La caja y la base son de distintas combinaciones de maderas. La esfera es de aluminio con agujas de forma especial, mientras puntos negros marcan las horas



Reloj eléctrico de acebo blanco con taraceas negras y una base de cristal claro



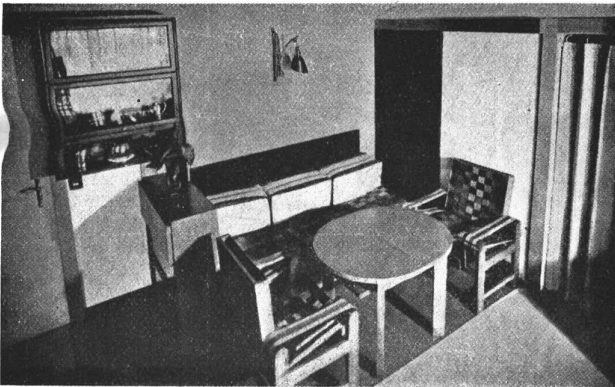
Reloj eléctrico de arce negro, cristal y esfera de aluminio. El cristal tiene bordes deslustrados, que le dan al reloj la apariencia de estar suspendido en el aire por una delgada banda blanca.



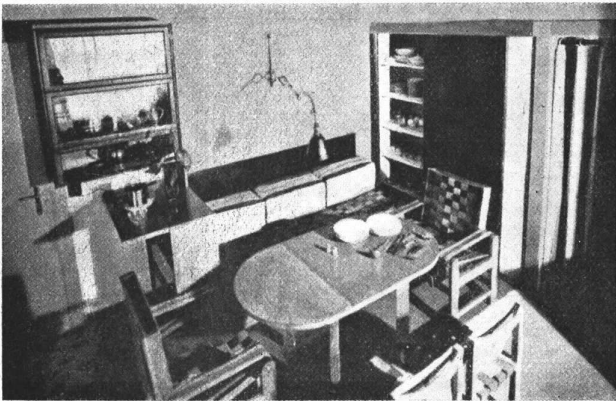
Este es un pequeño modelo de arce teñido en negro y la base asimétrica es un sólido block de metal, en cromo pulido. Esfera de aluminio

## DECORATIVE ART. - THE STUDIO YEAR BOOK 1935

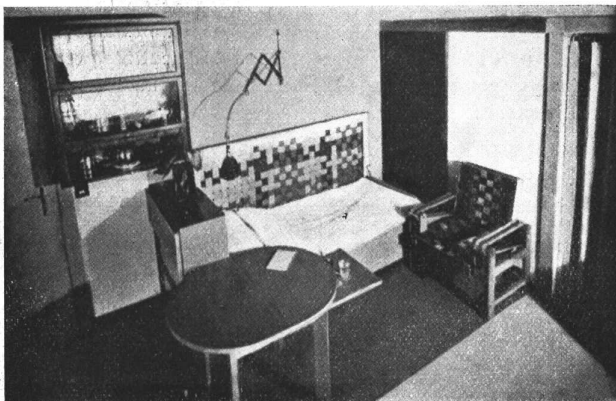
Editado por C. G. Holme. Publicado por The Studio Limited, London



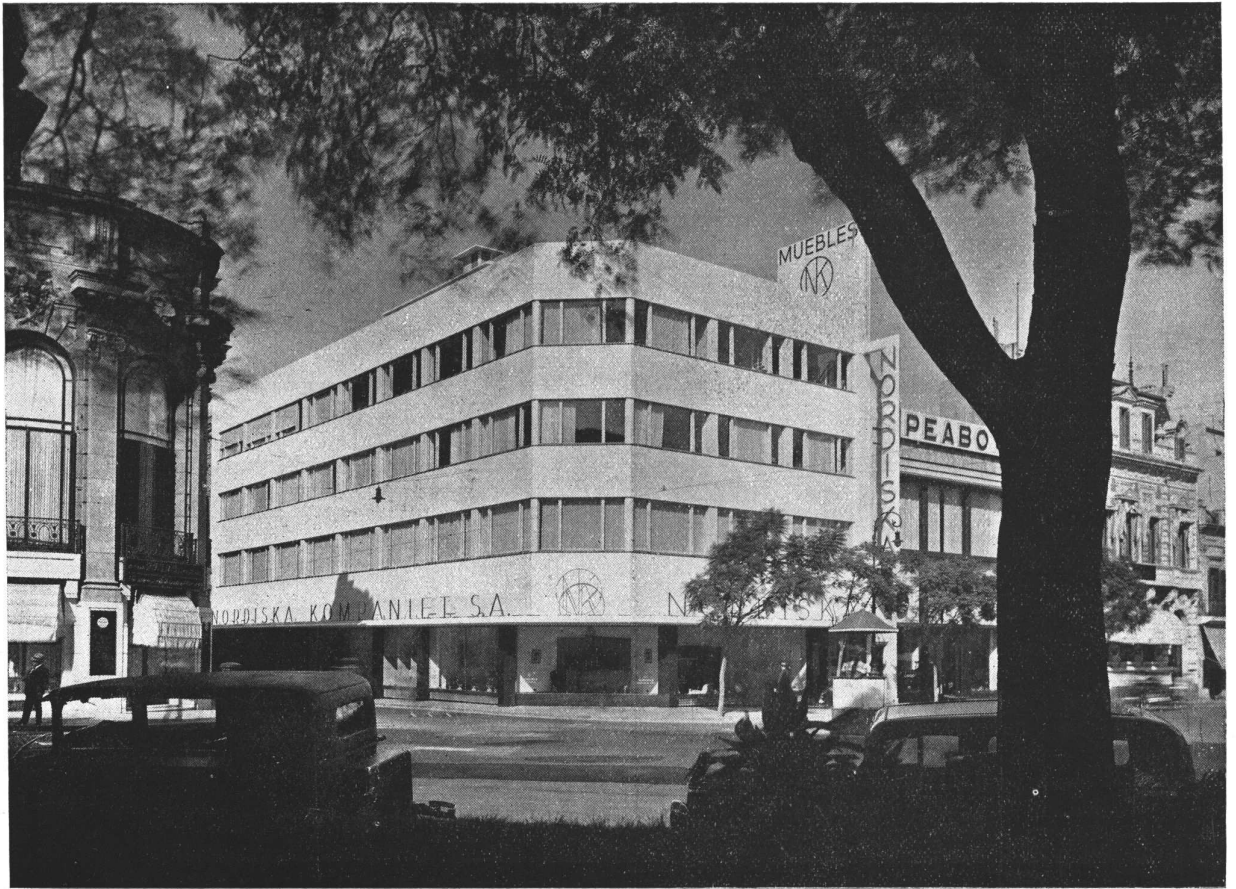
La primera parte de este volúmen está dedicada a algunas casas, en su mayoría contemporáneas, proyectadas en su mayor parte por arquitectos ingleses y americanos. La arquitectura de los otros países está representada por una vivienda de Sven Marcellius, conocido arquitecto sueco y una pequeña casa de week-end de George Frankel de Budapest. Esta sección, que nos parece la más floja, y el criterio general con que se han elegido los materiales de la muy nutrida dedicada a interiores, nos muestra una vez más la preferencia que se da en los países de habla inglesa, a la arquitectura y decoración modernas con reminiscencias tradicionales. De allí que se vean pocos ejemplos de las obras de carácter estrictamente funcional.



Entre los muchos interiores interesantes que nos muestra el libro, citemos un hall y escalera del original arquitecto berlinés Hans Scharoun; un living room proyectado por Fischer para la General Houses Inc. de Chicago; un magnífico living-room del arquitecto vienés Oscar Strnad; algunos interiores bien logrados de nuestro colaborador Gilbert Rohde de Nueva York; un living-comedor de Wouter Hamdorff, profesional holandés; un living-comedor en una casa modesta de F. Spanjaard, también holandés. A continuación viene una sección con cocinas modernas entre las que merece citarse una del Arq. alemán Dieckmann y otra checoslovaca de F. Zelenka. Los dormitorios que nos han parecido más interesantes son: uno de Kean and Scott de Birmingham; otro proyectado por la Rowley Gallery de Londres con una interesante disposición para leer en la cama; un tercero proyectado en Alemania por Paul Griesser, de excelente concepción, y finalmente uno con dispositivos convertibles, proyecto de G. Frankel de Budapest. La parte final del libro se ocupa de la decoración de la mesa (porcelana, vajilla, cristales) e incluye trabajos de los mejores artistas de todas partes y se cierra con algunos ejemplos de muebles especiales, como ser: una mesa de bridge que es a la vez coctelera, mesa para el costado de la cama, un diván convertible, muebles para una pieza que puede convertirse en living-room, comedor o dormitorio sucesivamente, muebles seccionales, etc. Como otros años, este libro que publica la editorial The Studio es una excelente muestra de los mejores trabajos de los arquitectos y decoradores de diversos países y será hojeado con gran provecho por todos los que tienen algo que ver con estas materias.



Parte de un departamento de dos habitaciones ubicado en el ático de una vieja casa de Viena. Cada habitación puede ser usada como living-room, dormitorio, comedor y studio. Uno de los interesantes interiores publicados en Decorative Art. 1935



## NORDISKA EN SU NUEVA CASA

En los primeros días de este mes Nordiska Kompaniet ha inaugurado su nuevo local ubicado en Florida y Charcas.

Cuando hace 15 años esta prestigiosa firma sueca instaló su sucursal en Buenos Aires, en Florida y Bartolomé Mitre, en el mismo local que ha ocupado hasta hace algunos días, los primeros comentarios sobre su futuro eran más bien pesimistas; es que la nueva entidad exhibía muebles y obras de arte de alto precio, que se presumía no encontrarían un mercado suficiente y por otro lado la mayor parte de lo que vendía tenía una marcada inspiración escandinava, un poco exótica en nuestro medio de entonces.

Pero por una parte empezó, allí por el año 1925, a manifestarse en la arquitectura y la decoración la influencia de un racionalismo que tenía, en los países del norte de Europa, Suecia entre otros, sus precursores; y por otra parte la nueva entidad tenía en Don

**Arquitectura**

ligente y sincero de la Argentina y un gran amigo de los argentinos.

En tales condiciones, no sorprende, pues, que Nordiska llegara pronto a ser una institución de hondas raíces. Sin abandonar su política inicial de ofrecer a su clientela sólo artículos de primera calidad, se organizó y montó talleres para producirlos al menor costo posible; tuvo a su servicio siempre un personal de artistas y vendedores seleccionados que sirvieron con ejemplar eficacia las exigencias de sus compradores y se mostró, no sólo sensible a las nuevas modalidades de la arquitectura y la decoración contemporáneas, sino que se convirtió, por mérito de su capacidad indiscutible, en la necesaria colaboradora de muchos de los más capaces arquitectos argentinos.

Su vieja sede le resultaba ya a Nordiska un poco arcaica para exhibir, en todo su valor, los mobiliarios más variados que enriquecen sus salones; y ella que decoraba tan admirablemente los rancieros salones tradicionales como los tranquilos y deliciosos interiores contemporáneos, necesitaba un nuevo marco para exhibir sus mercaderías, en todo su valor. Estaban haciendo falta los muros de tonalidades suaves iluminados por una

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar  
nuestra arquitectura



vivificante luz difusa, las vitrinas transparentes y brillantes, las vidrieras magníficas, en una palabra toda ese sabio y eficiente complejo de factores que la arquitectura y la técnica han creado para ponerlos al servicio del comerciante de nuestra época. Y con muy buen criterio eligió un amplio terreno de 600 metros cuadrados en el que podía desarrollarse cualquier plan, situado en un barrio perfectamente adecuado para un comercio de su índole.

Nordiska ha levantado allí un edificio ejemplar; las fachadas lisas cortadas por magníficos ventanales horizontales, las vidrieras que constituyen una cinta casi ininterrumpida en la planta baja, los salones proporcionados, amplios, claros, verdadera "promenade architec-

turale"; las oficinas en que entra la luz a raudales; la azotea que domina la hermosa arboleda de la plaza San Martín, todo está cabalmente dispuesto para prestar realce a los objetos que se exhiben y para facilitar al personal las tareas propias de un comercio de esta índole.

No entraremos en mayores consideraciones sobre la nueva casa de Nordiska, ya que la hemos de publicar detalladamente en uno de nuestros próximos números; pero hemos querido anticipar un comentario sobre este bello edificio que ha venido, no solamente a servir las finalidades comerciales de la prestigiosa entidad, sino a embellecer positivamente uno de los más hermosos barrios de la ciudad.



## Congreso Internacional de la Habitación en Praga

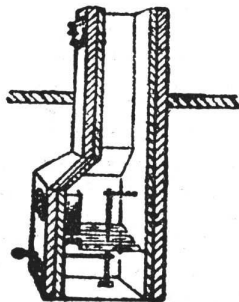
23 al 30 de junio de 1935

La Asociación Internacional de la Habitación, con sede en Frankfort sobre el Meno, calle Hansa-Alleé 27, realizará este año un congreso que tratará importantes cuestiones relacionadas con la habitación. A invitación de la ciudad de Praga y del gobierno checoslovaco, este Congreso tendrá lugar en Praga, en Junio. Numerosos informes sobre el saneamiento de barrios insalubres, la instalación técnica de los pequeños alojamientos y los problemas de la descongestión de los centros urbanos aportarán, con numerosas informaciones, una nueva e importante documentación. Además una exposición de planos presentará con claridad los métodos y los detalles de operaciones del saneamiento de 20 ciudades de Europa y de América. Ella será completada por datos numéricos detallados. El problema de la instalación técnica del pequeño alojamiento será también tratada con muchos planos en apoyo. Los problemas de la habitación y de la edilidad en Checoslovaquia serán objeto de una exposición especial.

Un viaje de estudio a través de Checoslovaquia dará a todos los que se interesen en los problemas moder-

nos del alojamiento, a los arquitectos y a los enviados de las administraciones de todos los países, no solamente la posibilidad de estudiar en el sitio en Praga, Berna y Bratislava el saneamiento de viejas y hermosas ciudades, sino también en esas ciudades y en Zlín (usinas Tomás Bata), soluciones interesantes de arquitectura moderna a problemas modernos. Estos problemas son urgentes en todos los países y el congreso será un acontecimiento importante porque agrupa de una manera clara, fácil para comprender y retener los trabajos más importantes que en el mundo se han hecho para sanear los barrios insalubres, la construcción de pequeños alojamientos, el desplazamiento de la población y la descongestión de los centros urbanos.

La oficina de organización del congreso bajo la dirección de Mr. Henri Sellier, consejero general, 32 Quai des Celestins, París (3ieme) o el secretariado general bajo la dirección del profesor Franz Schuster, Hansa Alleé 27, Francfort s/ el Meno harán llegar el programa exacto del Congreso a las personas que quieran pedirlo.



### LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. JUAN BOHOSLAVSKY

#### INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL A VAPOR Y AGUA CALIENTE

Incinerador de Basuras "ROSTA" Patente No. 32741

INSTALACIONES DE SERVICIOS DE INCENDIO

Escritorio: BOLIVAR 368

U. T. Avda. (33) 5266

183  
n  
u  
e  
s  
t  
r

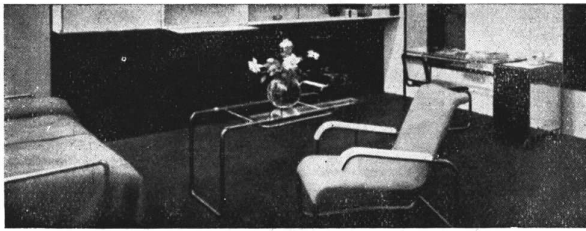
al escribir a los anunciantes sirvase mencionar nuestra arquitectura

arquitectura

# R E V I S T A D E R E V I S T A S

## DOMUS (Italia).

Febrero 1935. Una casa de departamentos en la ribera de Ostia, proyecto del Arq. A. Libera, es una construcción laminar, que facilita grandemente la buena ventilación y asoleamiento y se aparta en su concepción del criterio corriente de proyectar las casas con fachada principal y laterales. Un buen artículo sobre lo que debe



Un interior y muebles del famoso arquitecto Marcel Breuer (De Domus, Febrero 1935)

al Arq. Marcelo Breuer, la difusión del moderno mueble metálico. Una casa de campaña, proyecto de Franco Longoni. Una nutrida sección gráfica sobre amueblamientos originales del mundo entero. Algunas notas sobre cerámica, tejidos y sugerencias para la casa. Notas técnicas y varias.

## RASSEGNA DI ARCHITETTURA (Italia).

Febrero 1935. Nueva sede del Banco Agrícola de Milán. Nueva sede del Banco Popular Cooperativo de Novara. Dos capillas. Garage para uno y dos automóviles, es el título del concurso realizado por la sede en Milán del Automóvil Club de Italia, con el objeto de ofrecer útiles sugerencias a los habitantes de las ciudades, especialmente de sus zonas periféricas, que tienen necesidad de hacer esta clase de construcciones. El concurso ha sido ganado por los Arqs. V. Colombo y C. Perelli que han presentado interesantes proyectos con diversas variantes. Departamento en Milán. Zonización de la ciudad de Parma. Notas técnicas, revista de revistas.

## A CASA (Brasil).

Febrero 1935. Un artículo sobre piscinas. Dos bungalows. Proyecto sobre lote estrecho. Interiores diversos.

## ARQUITECTURA I URBANISME (España).

Diciembre 1934. Un artículo sobre urbanismo en Barcelona. El proyecto de reforma de la Barcelona vieja. Una nutrida sección revista de revistas. Otra sobre las letras y las artes.

## MODERNE BAUFORMEN (Alemania).

Marzo 1935. En este número se publican, entre otras cosas, algunas escuelas: escuela elemental en Colonia, de tipo económico, con local para trabajos en labores o artes aplicadas, cocina para la enseñanza, consultorio, gimnasio, etc.; escuela para niñas en Viena; escuela



Cocina para enseñanza profesional en una escuela elemental de Colonia (Alemania). (De Moderne Bauformen, Marzo 1935)

elemental de Zurich; escuela primaria cerca de Stuttgart. Una casa sobre el Rhin. Tres casas sobre el Lago de Constanza. Una pequeña casa de campaña y finalmente, un departamento en la ciudad. Notas técnicas, revista de revistas, etc.

## L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

Esta gran revista francesa de Arquitectura aparece ahora todos los meses habiéndose fusionado con su suplemento técnico "Chantiers". Todas las cuestiones técnicas merecerán un capítulo especial en cada uno de sus números

Envíe su pedido de suscripción a los agentes para nuestro país

Diagonal Norte 567  
Escritorio 107

**ACME AGENCY** Buenos Aires  
ARGENTINA

184 n  
u  
e  
s  
t  
r  
a  
a  
r  
q  
u  
i  
t  
e  
c  
t  
u  
r  
a

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar  
nuestra arquitectura

**CORTINAS  
DE  
ENROLLAR**

**J. B. Cattaneo**

se han colocado en  
la obra México 543

**GAONA 1422**  
U. T. 59, Paternal 1655

**SEGISMUNDO P. FRANCO**

CANGALLO 1926  
U. T. 47, 3372 - 5306

PAVIMENTACIONES - VIALIDAD  
USINAS DE ASFALTOS  
PISOS INDUSTRIALES  
GARANTIA: 200.000 MTS.<sup>2</sup>  
— EN USO —

**"REALFLEX"**

Pisos Monolíticos de Magnesita substituyen  
la madera con ventaja.



PROTEJA  
SU TECHO  
PINTÁNDOLO  
CON

**GRAFISOL**

PRESERVA Y EMBELLECE  
Solicite folletos con colores  
Fco. J. COPPINI  
B. MITRE 1015 - U. T. 37, Rivadavia 2705



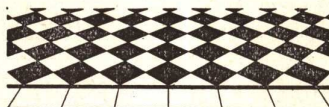
**PINTURAS  
BARNICES  
ESMALTES  
TINTES  
LACAS**

**MOSAICOS**

**MARTIN E. QUADRI**

Fundada en el año 1874

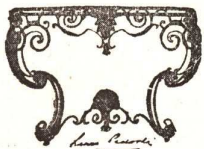
Chubut 160 Altura Corrientes 4700  
(Lindando con el P. Centenario)  
U. T. 60, Caballito 0301 - 2.64  
Coop. Tel. 988, Oeste



**LLAMA FLEXIBLE**

Quegador de petróleo  
Gilbert & Barker  
de LLAMA FLEXIBLE.  
El primer quemador realmente  
perfecto. Seguro, automático,  
silencioso y de gran rendi-  
miento. Solicite catálogo  
Unicos distribuidores:

**Remigio De Poli e Hijo**  
Cerrito 252 - U. T. 35, Lib. 2784



**HERRERIA ARTISTICA FORJADA  
LUIS PEDROLI**

SINCLAIR 3151 U.T. Palermo 1783

Premiada con primer premio, medalla  
de oro en la Exposición de Sevilla y  
gran premio de honor y medalla de  
oro en la Exposición comunal 1928  
de artes industriales

**INSTALACIONES**

DE AGUA CA-  
LIENTE SISTE-  
MA PATENTADO



**L. STERMAN**  
OBRAS SANITARIAS

PERÚ 84  
BUENOS AIRES

**COPIAS  
DE  
PLANOS**



IMPORTACION DE  
PAPELES Y TELAS

S. CASAGRANDE  
B. de Irigoyen 270  
U. T. 37 - Riv. 4331

Ferro Prusiato -  
Galato y Sepia.

**PINTURERIA Y  
PAPELERIA  
DEL NORTE**

Variado surtido de papeles  
pintados. Las últimas  
novedades

en  
TEKKO Y SALUBRA

**Vicente Biagini y Hnos.**

Paraguay 1126 - Buenos Aires  
U. T. 41, Plaza 5425

El agua caliente más  
barata se la proporciona  
el calentador para baño



Fábrica: GALLO 350  
Exposición: LIBERTAD 120

**CORREOS  
NEUMÁTICOS**



**Felix Simon & Co**

PERÚ 375 - U. T. 33 Av. 5962

# GUIA PROFESIONAL



Arquitectura Contemporánea  
Construcciones de calidad  
Facilidades de pago  
**O. L. Reboursin**  
Lavalle 1494 U. T. 37 - 6943



**Pablo Baumel**  
Contratista  
Frentes, Yesería y Estuco  
Aviles 2969 U. T. 73, 2518

**Lamberto Grazia**  
Pintor Decorador  
Empresa de Pintura  
Alvarez 2848 U. T. 71 - 5628



**Miguel Casanova e hijos**  
Vitraux D'Art  
En todos los estilos  
Rivadavia 2260  
U. T. 47 - 2475

**Luis V. Migone**  
Ing. Civil  
Empresa Constructora  
Tucumán 1393 U. T. 38 - 2991



**José Espi**  
Mármol 493 U. T. 60 - 0231

**Muschiatti Hnos.**  
Vitraux d'Art  
Creaciones artísticas  
F. Lacroce 3254 U. T. 73-1090

**José Oettel**  
Empresa de Construcciones  
Sarmiento 4470  
U. T. 54, Darwin 5318

Oficina Técnica del  
**Ing. Benito J. Carrasco**  
Jardines, Parques.  
25 de Mayo No 11  
U. T. 55 Av. 0371

**Juan Wachtel y Cía.**  
Cramer 1140 U. T. 73 - 2183

**E. Helouvri**  
VITRAUX  
Cristales grabados  
Billinghurst 265 U. T. 62-2093

**Ings. E. y E. Maurette**  
Empresa Constructora  
Charcas 1403 U. T. 44 - 1001



Decoración de interiores  
arquitectura  
**Angel di Baja**  
Bustamante 884  
U. T. 62, Mitre 7764

Sucesión de  
**Francisco Ctibor**  
FABRICA DE LADRILLOS  
en Ringuelet (F. C. S.)  
U. T. 890, La Plata  
Escr. Av. de Mayo 1035 - Bs.As.



**Gaston Parent**  
Especialista en decoraciones,  
tapicería, estores, cortinas,  
cortinados, caminos, tapiza-  
dos de muebles y toldos  
Tucumán 1150 U. T. 35-2593

**Juan A. Amicone**  
A. Thomas 1091 U. T. 54-1239



**Alejandro Paladini**  
Estufas, Esculturas y  
Frentes  
Canalejas 846 U. T. 60-9315



**Segundo Gauna**  
Empresa de Pintura y  
Decoración  
Barrientos 1580 U. T. 44-0445

**TALLERES GRAFICOS**

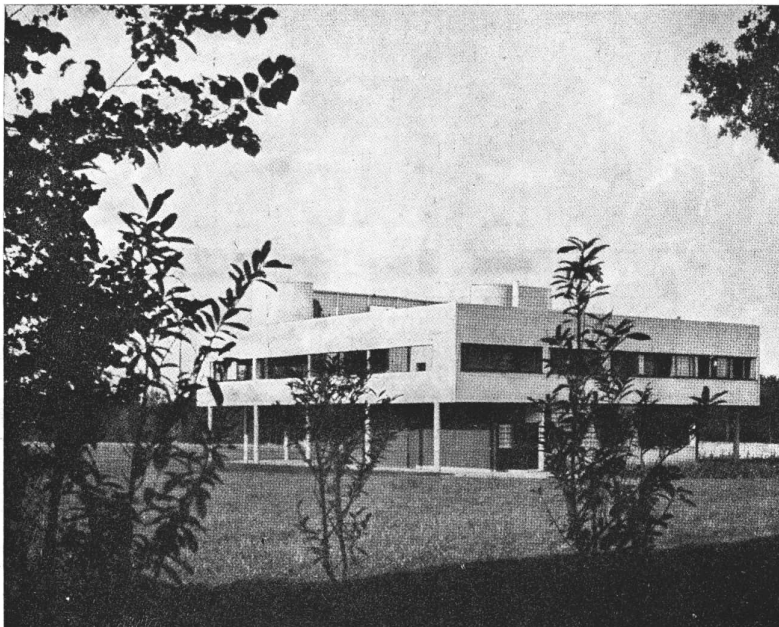
**G. Tauber y Cía.**  
VIAMONTE 1480  
U. T. 38, Mayo 2868

ESTA REVISTA SE IMPRIME EN NUESTROS TALLERES

UNA CONTRIBUCION IMPORTANTE Y OPORTUNA PARA LA LITERATURA SOBRE LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA UN LIBRO DE VALOR INCALCULABLE PARA TODO ARQUITECTO, DIBUJANTE O PROYECTISTA QUE QUIERA ESTAR AL DIA EN LO REFERENTE A LOS PROGRESOS DE LA ARQUITECTURA MODERNA.

# Le Corbusier 1929-34

por Willy Boesiger



Nuestra Arquitectura se complace en comunicar a sus lectores que, debido a un convenio con su editor, está en condiciones de ofrecer este magnífico libro, recientemente publicado en Suiza y que detalla los últimos trabajos de uno de los más geniales arquitectos de la época.

Con un prólogo de Giedión y dos artículos de Le Corbusier en tres idiomas (alemán, inglés y francés), el volumen, cuyas leyendas han sido redactadas en francés, contiene la obra de Le Corbusier de los 5 últimos años. El libro ofrece un cuadro claro, comprensivo y extremadamente útil de los problemas de la arquitectura contemporánea y de sus posibles soluciones. Es un hermoso volumen de 205 páginas en formato de 24 x 30, ilustrado con más de 500 fotografías, planos y detalles constructivos.

Las obras más diversas del autor, resultado de cinco años de labor intensa, enriquecen sus páginas; villas particulares, casas de renta, proyectos de urbanización, muebles, todo desfila en ilustraciones magníficas que dejan cada una su enseñanza mediante leyendas que explican con precisión los puntos salientes de cada proyecto.

Creando que le Corbusier 1929-34 es un tomo de gran utilidad en la biblioteca de cualquier arquitecto, hemos realizado el convenio a que nos hemos referido más arriba, y que nos permite ofrecerlo a los profesionales argentinos al precio de \$ 30, franqueo incluido.

Como el número de ejemplares que hemos podido conseguir no es muy elevado, sugerimos a los interesados que lo soliciten sin tardanza, para cuyo fin pueden utilizar el cupón que va al pie.

---

**NUESTRA ARQUITECTURA**  
SARMIENTO 643  
BUENOS AIRES

Incluimos \$ 30 para que se nos envíe un ejemplar del libro Le Corbusier 1929-34

Nombre .....

Calle .....

Localidad .....



# EL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ha instalado el nuevo y amplio local de su  
**AGENCIA N° 2**  
 en pleno centro de la urbe, calle SANTA FE 1902 (esq. Río Bamba).  
 Un moderno Servicio Bancario dentro de un ambiente confortable.

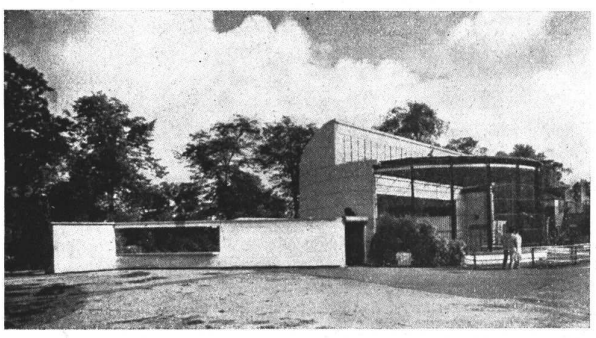
Se anexa a esta Agencia una nueva Sección :  
**CAJAS DE SEGURIDAD**

que se destacan en su género por la seguridad absoluta que ofrecen, la utilidad y discreción que brindan, la modicidad de su alquiler y el cómodo horario en que funcionan.

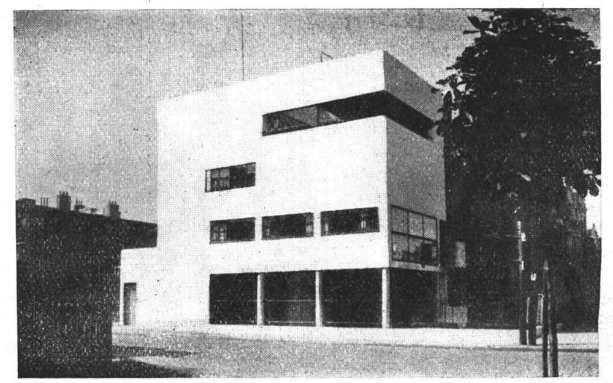
**AGENCIA N° 2 (Santa Fe 1902)**  
 DEL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
 (capital y reservas \$ 90.158.600.- m/n.)

**THE ARCHITECTURAL RECORD (Estados Unidos).**  
 Febrero 1935. Número dedicado a tipos especiales de construcción: una escuela de música; un teatro en Italia; una casa de playa; un auditorio y una iglesia cristiana en Japón; cabaña para turistas en los Estados

**BATIR (Bélgica).**  
 N° 25. Diciembre 1934. Hacia un urbanismo nacional. El urbanista en el pequeño pueblo. La pequeña casa rural. A propósito de la granja modelo. Principios cons-



Casa de los gorilas en el zoológico de Londres. Arq. Tecton (De The Architectural Record, Febrero 1935)



Casa habitación en Gante (Bélgica). Proyecto del Arq. Gaston Eyszelinck (De Batir Enero 1935)

Unidos; aldea para turistas; un garage en Londres; pileta para los pingüinos y casa para los gorilas en el zoológico de Londres; algunos negocios nuevos y otros modernizados; un teatro modernizado en Italia; novedades técnicas.

tructivos y estéticos de la iglesia rural. Un hospital rural. La electricidad en la granja. Notas técnicas diversas.

188 n  
u  
e  
s  
t  
r  
a  
a  
r  
q  
u  
i  
t  
e  
c  
t  
u  
r  
a

**ADMINISTRACION:**  
 Moreno 970 - Bs. Aires  
 U.Tel. 38, Mayo 3085 al 3089

## LOMA NEGRA, S.A.

**COMPANIA INDUSTRIAL ARGENTINA**

**FABRICAS:**  
 Loma Negra (Olavarría)  
 Teléfono: 203 F. C. S.

**CEMENTO PORTLAND**  
**"LOMA NEGRA"**  
 (A P R O B A D O)

- PEDREGULLOS - ARENAS
- GRANZAS GRANITICAS
- ADOQUINES - CORDON GRANITICO
- CALES VIVAS HIDRAULICAS
- CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"

**CAL HIDRATADA**  
**"CACIQUE"**  
 DE CALIDAD SUPERIOR

ADOPTAR LOS PRODUCTOS  
 LOMA NEGRA Y CACIQUE  
 Significa: CALIDAD y ECONOMIA

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar nuestra arquitectura

# Fotograbados Viñas

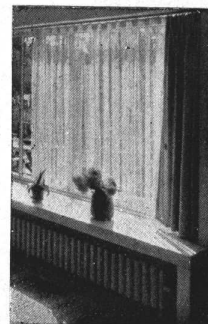
clisés  
dibujos  
tricromías

bmé. mitre 2259/63  
u. t. 47, cuyo 7123

*Gaston Parent*

TUCUMAN 1150  
U. T. 35, Lib. 2593

Especialista en  
decoraciones, tapicería, estores,  
cortinas, caminos, cortinados,  
tapizados de muebles y toldos



Nº 26. Enero 1935. Un artículo sobre Gante, la "ciudad de los contrastes". La ciudad de Gante y la habitación barata (casas colectivas). Algunas muestras de la arquitectura tradicional de los países flamencos. Una casa moderna muy interesante del arquitecto G. Eyselinck. La piscina Van Eyck en Gante. Notas técnicas varias.

Nº 27. Febrero 1935. Artículo sobre habitación individual y colectiva. Un gran complejo de departamentos



Bloc de alojamientos medianos para empleados en Praga. Libra y Kan, Arqs. (De Batir, Febrero 1935)

en Bruselas: edificio de una concepción particular, incluyendo 180 departamentos, un restaurant, un garage para 200 automóviles, sala de fiestas, piscina de natación, gimnasio, etc. Un inmueble de departamentos medianos. Otro para empleados. Una casa obrera en Amberes. Notas varias.

## SINKENTIKU (Japón).

Nº 1, 1935. Residencia particular en Tokyo, Arq. Raymond. Un atelier en Tokyo. El hospital de la Cruz Roja en Kyoto. Una nutrida sección de arquitectura extranjera con lo más interesante que se ha publicado en los últimos números de revistas de todo el mundo. Revista de revistas.

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar  
nuestra arquitectura

## THE ARCHITECTURAL FORUM (Estados Unidos).

Marzo 1935. Una casa de líneas modernas en los Estados Unidos. Un nuevo edificio comercial sin aberturas,



La nueva sucursal de Sears Roebuck y Cía. en Chicago. Fachadas herméticas con iluminación interior artificial y acondicionamiento de aire. Nimmons, Carr y Wright, Arqs. (De The Architectural Forum, Marzo 1935)

en Chicago. Nuevo hospital a distribución vertical en Los Angeles. Algunos ejemplos de arquitectura polaca. Finalmente la habitual sección "El dinero para la construcción".

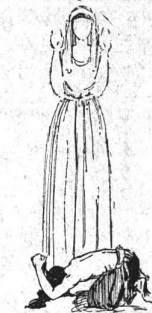
## CASE D'OGGI (Italia).

Nº 2. Febrero 1935. Proyecto para el Palacio Littorio. Un artículo profusamente ilustrado sobre tabiques divisorios. Revista de revistas. Apéndice con algunas notas técnicas.

TALLER DE FOTOGRAFADOS  
**LUIS HEBER**

CLISÉS -- TRICROMIAS -- DIBUJOS

DIRECCIÓN:  
**ALSINA 1166-68**  
 U. Telef. 38, Mayo 5934



**CORRIENTES**  
 546 - 550 - 554  
 BUENOS AIRES

**LA ECONOMIA COMERCIAL**  
**LA ITALIA**  
**LA AMERICANA**

VIDA  
 INCENDIOS  
 MARITIMOS  
 GRANIZO  
 ACCIDENTES  
 CRISTALES  
 AUTOMOVILES

SPECIALIDAD EN  
 TANQUES PARA PETROLEO  
 Y SUS PRODUCTOS



MOVIMIENTOS DE TIERRA  
 Y SUS RELLENOS

**CALLE LUIS COSTA MORENO**  
 Teléfono: T. T. 402  
 CAMPANA F.C.C.A.

**SERGIO URTIAGA** CONTRATISTA DE OBRAS METALICAS

**Architettura Italiana**



La más antigua revista italiana de arquitectura. Nueva edición mejorada y aumentada. Suscripción 100 liras por ao.

**TURIN (Italia)**  
 Via Garibaldi N° 3

190 n  
 u  
 e  
 s  
 t  
 r  
 a  
 r  
 q  
 u  
 i  
 t  
 e  
 c  
 t  
 u  
 r  
 a

HEMEROTECA	
F. A. D. U.	
ENTRADA	18/09/12
ORIGEN	DESCUPO-
A'DD	

TALLERES GRÁFICOS  
 G. TAUBER & CIA.  
 VIAMONTE 1480 - BS. AS